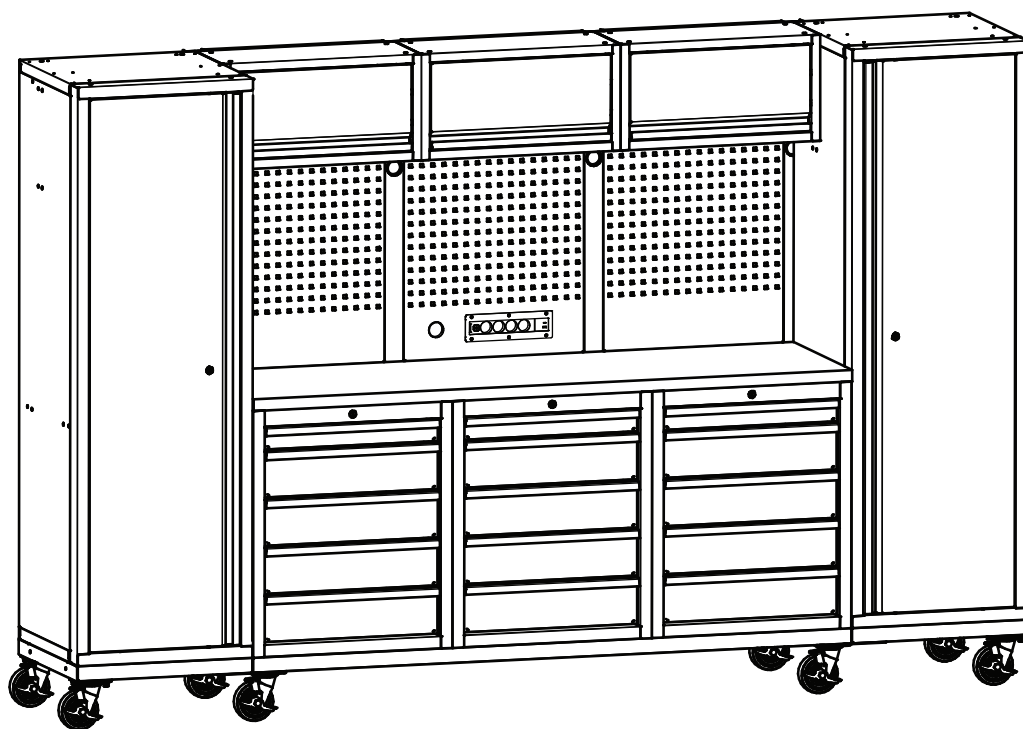




- (EN) Assembly manual
- (NL) Montagehandleiding
- (FR) Manuel de montage
- (DE) Montageanleitung

Mobile Workshop System, 12-piece

- (NL) Verrijdbaar werkplaatssysteem, 12-delig
- (FR) Système d'atelier mobile, 12 pièces
- (DE) Mobiles Werkstattssystem, 12 Teile



ENGLISH	3
NEDERLANDS	6
FRANÇAIS	9
DEUTSCH	13
	16



H135699

- (EN) Download this manual in your preferred language by scanning the QR code.
- (NL) Download deze handleiding in uw gewenste taal door de QR-code te scannen.
- (FR) Téléchargez ce manuel dans la langue de votre choix en scannant le code QR.
- (DE) Laden Sie dieses Handbuch in Ihrer bevorzugten Sprache herunter, indem Sie den QR-Code scannen.
- (IT) Scarica questo manuale nella tua lingua preferita scansionando il codice QR.
- (ES) Descargue este manual en su idioma preferido mediante el código QR.
- (PL) Instrukcję można pobrać w swoim języku po zeskanowaniu kodu QR.
- (DK) Download denne manual på dit foretrukne sprog ved at scanne QR-koden.
- (PT) Transfira este manual no idioma da sua preferência através da leitura do código QR.

1. Important safety instructions

⚠ WARNING! Before setting up, assembling and using the product, read and understand this manual thoroughly.

- » Read, follow and understand this manual to assemble and use the product safely and efficiently. Ignoring these instructions may result in serious injury or damage.
- » The owner of this product is responsible for ensuring its safe use. This includes conducting regular inspections and maintenance, understanding the manual and following the provided instructions for safe assembly and use.
- » Keep this manual for future reference. If this product is passed to a third party, then this manual must be included.
- » The manufacturer is not liable for any injury or property damage resulting from negligence, modifications or misuse.

CAUTION! Risk of injury!

- » This product must be assembled by adults. Keep children and pets away from the assembly area to avoid accidents.
- » Wear safety gloves to prevent cuts or abrasions. Safety glasses are recommended if drilling or hammering is involved.
- » Ensure all screws, bolts, and fasteners are tightened securely. Loose components may compromise stability.

1.1 General safety instructions

- Always use the product on firm, level ground to ensure stability.
- Do not exceed the recommended weight limits (if any are stated).
- Load heavier items in lower compartments to reduce the risk of tipping.
- Do not hang items on the product unless specifically designed for that purpose.
- This product is not designed to support body weight. Do not stand, sit or climb on any part of the product. Doing so may result in serious injury.
- Avoid opening multiple drawers (if present) at the same time. Doing so may compromise the product's stability, increasing the risk of tipping, risk of damage or personal injury. Do not lean on drawers.
- Do not modify the product in any way. This includes welding external lock bars or attaching non-approved electrical equipment. Such alterations can result in damage or personal injury.
- Inspect casters/wheels and locking mechanisms regularly for wear or damage.
- Regularly clean casters/wheels to remove debris and ensure smooth movement and reliable locking.
- Lock the casters/wheels before accessing contents or using tools to prevent movement.

1.2 Specific safety instructions for power strips

NOTICE!

- » The integrated power strip is intended for use with light-duty electrical equipment commonly used in workshops.

- The power strip is suitable for indoor use only and must not be exposed to water, splashes or high-humidity environments.
- Attach the power strip firmly to the designated mounting points on the workshop. Loose or improperly secured fixtures may fall or malfunction.
- The power strip must be connected to a grounded socket outlet. Failure to do so may result in electric shock or fire.
- Do not overload the power strip. Only connect equipment with a combined load within the rated capacity.
- Do not connect the power strip in series.
- Do not operate the power strip while covered.
- The power strip is voltage-free only when unplugged from the socket outlet.
- Route cables neatly and securely. Avoid pinching, bending or exposing wires to sharp edges, hot surfaces or moving parts.
- Disconnect connected equipment after use.
- Disconnect the power strip from the socket outlet before cleaning.
- Do not open the housing for any reason. There are no user-serviceable parts inside.

1.3 Specific safety instructions for luminaires

CAUTION! Risk of eye injury!

- » Do not stare at the operating light source.

- The luminaire is suitable for indoor use only and must not be exposed to water, splashes or high-humidity environments.
- Attach the luminaire firmly to the designated mounting points on the workshop. Loose or improperly secured fixtures may fall or malfunction.
- Route cables neatly and securely. Avoid pinching, bending or exposing wires to sharp edges, hot surfaces or moving parts.
- Only use the luminaire with the workshop it was designed for. Do not modify or relocate the luminaire.

- Do not cover the luminaire or obstruct ventilation. Excessive heat buildup may pose a fire risk.
- If the external flexible cable or cord of this luminaire is damaged, it must only be replaced by a qualified electrician to avoid any electrical hazards.
- The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
- Keep the luminaire out of reach of children. Make sure that they do not play with the luminaire or the supply cord.
- The luminaire is suitable for direct mounting on normally flammable surfaces.

2. Specifications

NOTICE!

- » The specifications and constructions outlined in this manual were accurate at the time of publication. There is a possibility of changes being made to the specifications and constructions without prior notice or obligations due to continuous improvements.

2.1 Workshop

Weight	436.6 kg
Dimensions	324.1 × 61.2 × 211.5 cm

2.2 Power strip

Rated power	230 V~ 16 A, 3680 W
USB output	USB-A+C: 5 V === 3.1 A, max. 15.5 W (total)

2.3 Luminaire

Power adapter	220-240 V~ 50/60 Hz
Luminaire rated voltage	12 V ===
Rated power	8 W
Energy efficiency class	E
Lighting source	LED 2835 0.2 W, 60 pieces
Rated displacement factor	0.7159
Rated lamp life	30,000 h
Rated correlated colour temperature	4000 K
Rated colour rendering index (CRI)	>80
Rated useful luminous flux	168 lm
Protection against electric shock	Class III
Working temperature	-20 °C to +50 °C
Degree of protection	IP20 (for indoor use only)

3. Before first use

3.1 Transport and unloading

NOTICE!

- » Assess the requirements and choose suitable lifting tools such as forklift, cranes or hoists capable of safely moving the product to and from elevated levels. Make sure they have the necessary capacity and features for secure transportation.
- » Consider the route from the unloading site to the location where the product will be used. Identify any potential obstacles or challenges along the way and plan accordingly to ensure safe and efficient movement.
- » Keep the load as low as possible during transport and observe all safe operating practices.

3.2 Unpacking

⚠ WARNING! Risk of suffocation!

- » Keep packaging materials away from children and pets to avoid suffocation risks.

NOTICE!

- » Carefully inspect the packaging for any visible signs of damage, such as dents, punctures or tears. Promptly contact our customer service team regarding any significant issues. Make sure that the delivery content is complete and undamaged before using the product.

- Carefully open the box and remove all packing materials, such as bubble wrap or foam inserts. Dispose and recycle the packing materials responsibly.
- Thoroughly inspect the product for any visible damages, scratches or defects. Verify that all expected parts and accessories are present and report any damage or missing components to our customer service team.

4. Assembly and installation

4.1 Assembly

NOTICE!

- » See assembly instructions at the end of the manual.
- » At least two people are required to move, assemble and/or install the product.
- » Place a mat or cardboard under the assembly area to protect the flooring from scratches or dropped tools.
- » Lay out all parts and hardware before starting. Use the parts list to verify that all parts are present.
- » If parts are not labelled, use sticky notes or masking tape to mark them according to the parts listed in this manual.
- » Use small containers or trays to separate screws, bolts and washers by type and size.
- » Before tightening fasteners, loosely assemble all parts to ensure proper alignment. Fully tighten the fasteners only after all parts have been assembled.
- » Use a low-torque power screwdriver to speed up the assembly process. Be careful not to over-tighten the fasteners.

4.2 LED light assembly

1. Attach the magnetic strip to the back of both LED lights.
2. Mount the LED lights to the underside of the wall cabinet using the magnetic strips.
3. Connect the two LED lights using the provided connecting cable.
4. Connect both power adapters and route cables through the hole in the back wall.
5. Conceal the cables neatly behind the main unit for a clean finish.
6. For more details see assembly instructions at the end of the manual.

5. Cleaning and care

 **WARNING! Risk of electric shock!**

- » Always switch off the product and disconnect it from the power source before any cleaning. This is to reduce the risk of electric shock during cleaning.

5.1 Cleaning

CAUTION! Risk of damage!

- » Avoid using harsh or abrasive cleaners, solvents, scouring pads or scrubbers that can damage the surfaces, remove protective coatings or cause corrosion when cleaning the product.

- Wipe down the electrical components using a slightly damp cloth.
- Allow the electrical components to dry completely.

5.1.1 Cleaning metal surfaces

- Wipe down any metal surfaces using a slightly damp cloth. Allow the product to dry completely.
- For harsh residue or grease buildup, use a non-abrasive scrub pad with a workshop-safe cleaner or diluted degreaser. Avoid harsh chemicals that may damage finishes or corrode metal components.
- Avoid excessive water during cleaning. Prolonged exposure to moisture can lead to rust or material degradation, especially on metal or composite surfaces.
- Apply a light coat of rust inhibitor or metal wax to metal parts to help prevent corrosion in environments with fluctuating humidity or exposure to chemicals.

5.1.2 Cleaning wooden surfaces

NOTICE!

- » Wooden components in modular workshop systems require special care to maintain their appearance, durability and resistance to environmental stressors. Follow these steps to clean and preserve wooden surfaces effectively.

Routine Cleaning

- Use a soft, dry microfiber cloth or a vacuum with a brush attachment to remove dust and debris from surfaces.
- Wipe down with a damp cloth and a mild soap solution. Avoid soaking the wood. Excess moisture can lead to swelling, warping or mold growth.
- Dry immediately after cleaning. Use a dry cloth to remove any remaining moisture. Pay special attention to edges and joints where water can accumulate.

Grease and stain removal

- For oily residues, use a wood-safe degreaser or a diluted vinegar solution (1 part vinegar to 3 parts water). Test on a small area first to ensure it does not affect the finish.
- For stubborn stains, apply a paste of baking soda and water. Gently rub with a soft cloth, then wipe clean and dry.
- Do not use steel wool, scouring pads, or harsh chemical cleaners, as these can scratch or strip the wood finish.

Surface protection

- If the wood is sealed or varnished, reapply a protective finish (e.g., wax or oil) every 6-12 months, depending on usage and exposure.
- If exposed to sunlight, consider using a UV-protective wood treatment to prevent fading or discoloration.

Moisture control

- Maintain a stable indoor humidity level (ideally between 40-60%) to prevent wood from expanding or contracting.
- Do not leave wet items (e.g., rags, containers) on wooden surfaces. Use coasters or mats under liquids and chemicals.

Damage prevention

- Use mats or pads under heavy tools and equipment to prevent dents and scratches.
- Inspect edges and corners for splinters or chips. Sand lightly and reseal if needed.

6. Maintenance

Periodically tighten all bolts, screws and brackets.

6.1 Metal surfaces

- Periodically inspect for corrosion. Look for rust or pitting, especially around joints and welds.
- Lubricate moving parts. Apply industrial lubricant to hinges, sliders and folding mechanisms every few months.

6.2 Wooden surfaces

- Periodically reapply wood sealant or wax to maintain resistance to moisture and stains.
- Periodically inspect for splinters or cracks. Sand lightly and reseal if surface damage is found.
- Prevent dents or cracks by avoiding dropping heavy tools or equipment on wooden surfaces.

7. Disposal

7.1 Product disposal

The disposal of this product must be carried out in accordance with local regulations. Special handling and disposal procedures may be necessary to ensure safety and environmental protection. Contact your local authorities to learn about the proper disposal or recycling options available in your area.



The Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) directive aims to minimise the impact of electrical and electronic goods on the environment and human health, by increasing re-use and recycling and by reducing the amount of electrical and electronic waste going to landfills. The symbol on this product and its packaging signifies that this product must be disposed separately from ordinary household waste at the end of its life. Be aware that this is the responsibility of the owner to dispose of electrical and electronic waste at recycling centres in order to conserve natural resources. Each country has its collection centres for electrical and electronic waste. For information about recycling drop off areas, contact the local electrical and electronic equipment waste management authority, the local city office or the household waste disposal service.

7.2 Packaging/packing materials disposal

Sorting and disposing of packaging materials correctly is essential for environmentally friendly waste management. The packaging is designed to protect the product during transit and is made of materials that can be recycled.

- Dispose of cardboard and paperboard packaging by submitting them to the recycled paper service or waste paper collection. Check with local recycling facilities for specific guidelines on recycling cardboard and paperboard.
- Dispose of wrapping materials, inserts, straps and other plastic packaging by checking with local recycling facilities for specific guidelines on recycling or waste disposal methods. Follow their instructions to ensure proper disposal and promote environmental sustainability.
- Consider reusing the wooden crate/pallet for storage or transportation if it is in good condition.
- Contact local recycling facilities or waste management authorities to inquire about wooden crate/pallet recycling and follow their specific instructions for proper preparation and delivery.
- If the wooden crate/pallet is not suitable for reuse, check with local waste management authorities for proper recycling, re-purposing, composting or landfill disposal procedures.

8. Warranty

HBM Machines stands behind the quality and craftsmanship of our products. This warranty is applicable to all products purchased directly from our company or authorised retailers.

Limited Warranty:

Our products are covered by a limited warranty against defects in materials and workmanship for **2 years**. During the warranty period, if a product is found to be a manufacturing defect, we will, at our discretion, repair or replace the defective product, or provide a refund equal to the purchase price.

Exclusions:

This warranty does not cover damages resulting from misuse, abuse, negligence, improper installation, accidents, normal wear and tear, acts of nature, or unauthorised modifications or repairs. Additionally, this warranty does not cover damages or defects arising from non-compliance with our product instructions, specifications, or recommended usage guidelines.

Claim Process:

To initiate a warranty claim, the original proof of purchase, such as a receipt or order number, will be required.

To determine if a product qualifies for warranty coverage, we may request additional information or evidence of the defect, such as photos or a return of the product. Contact our customer service team directly to discuss and initiate a warranty claim. Details on how to contact us can be found on our website or included with the product documentation.

Other Terms and Conditions:

- This warranty is non-transferable and only applies to the original purchaser.
- We reserve the right to amend or modify this warranty at any time without prior notice. The warranty in effect at the time of purchase will apply.
- This warranty grants specific legal rights and you may also have other rights that vary based on local laws or regulations.

Please refer to our website or contact our customer service team for additional information or inquiries regarding our warranty coverage.

9. Customer service

Do you have a question, comment or complaint? Our customer service team is available on working days from 9:00 AM to 5:30 PM. Whether you need assistance with use, maintenance, troubleshooting, replacement parts or safety procedures, we are dedicated to providing the support you need.

To reach our customer service team, please send an email to info@hbm-machines.com

When contacting our customer service team, please provide the product's model number, serial number and a detailed description of the issue or fault you are experiencing, including specific details such as error codes, abnormal sounds or other relevant circumstances will help us diagnose and resolve the issue more effectively.

1. Belangrijke veiligheidsinstructies


WAARSCHUWING! Lees en begrijp deze handleiding grondig voordat u het product installeert, monteert en gebruikt.

- » Lees, volg en begrijp deze handleiding om het product veilig en efficiënt te monteren en te gebruiken. Het negeren van deze instructies kan leiden tot ernstig letsel of schade.
- » De eigenaar van dit product is verantwoordelijk voor het veilig gebruik ervan. Dit omvat het uitvoeren van regelmatige inspecties en onderhoud, het begrijpen van de handleiding en het volgen van de verstrekte instructies voor een veilige montage en gebruik.
- » Bewaar deze handleiding voor toekomstig gebruik. Doe bij overdracht van dit product aan derden deze handleiding erbij.
- » De fabrikant is niet aansprakelijk voor enig letsel of materiële schade als gevolg van nalatigheid, aanpassingen of verkeerd gebruik.

VOORZICHTIG! Gevaar voor letsel!

- » Dit product moet door volwassenen worden gemonteerd. Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het montagegebied om ongelukken te voorkomen.
- » Draag veiligheidshandschoenen om insnijdingen of schaafwonden te voorkomen. Veiligheidsbrillen worden aanbevolen als het gaat om boren of hameren.
- » Zorg ervoor dat alle schroeven, bouten en bevestigingsmiddelen goed zijn aangehaald. Losse onderdelen kunnen de stabiliteit in gevaar brengen.

1.1 Algemene veiligheidsinstructies

- Gebruik het product altijd op een stevige, vlakke ondergrond om de stabiliteit te garanderen.
- Overschrijd de aanbevolen gewichtslimieten niet (indien aanwezig).
- Laad zwaardere voorwerpen in de onderste compartimenten om het risico op kantelen te verkleinen.
- Hang geen voorwerpen aan het product tenzij deze specifiek voor dat doel zijn ontworpen.
- Dit product is niet ontworpen om het lichaamsgewicht te ondersteunen. Ga niet op enig onderdeel van het product staan, zitten of klimmen. Als u dit doet, kan dit leiden tot ernstig lichamelijk letsel.
- Vermijd het gelijktijdig openen van meerdere laden (indien aanwezig). Dit kan de stabiliteit van het product in gevaar brengen, waardoor het kantelgevaar en het risico op beschadiging of persoonlijk letsel toenemen. Leun niet op laden.
- Breng geen wijzigingen aan het product aan. Dit omvat het lassen van externe vergrendelingsstangen of het bevestigen van niet-goedgekeurde elektrische apparatuur. Dergelijke wijzigingen kunnen leiden tot schade of persoonlijk letsel.
- Inspecteer zwenkwielen/wielen en vergrendelmechanismen regelmatig op slijtage of beschadiging.
- Reinig zwenkwielen/wielen regelmatig om vuil te verwijderen en soepele beweging en betrouwbare vergrendeling te garanderen.
- Vergrendel de zwenkwielen/wielen voordat u de inhoud benadert of met gereedschap werkt, om beweging te voorkomen.

1.2 Specifieke veiligheidsinstructies voor stekkerdozen


OPMERKING!

- » De geïntegreerde stekkerdoos is bedoeld voor gebruik met licht elektrisch gereedschap dat gewoonlijk in werkplaatsen wordt gebruikt.

- De stekkerdoos is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan water, spatten of omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.
- Bevestig de stekkerdoos stevig aan de daarvoor bestemde bevestigingspunten in de werkplaats. Losse of onjuist bevestigde montagemiddelen kunnen vallen of defect raken.
- De stekkerdoos moet worden aangesloten op een geaard stopcontact. Als u dit niet doet, kan dit leiden tot een elektrische schok of brand.
- Overbelast de stekkerdoos niet. Sluit alleen apparatuur aan met een gecombineerde belasting binnen het nominale vermogen.
- Sluit de stekkerdoos niet in serie aan.
- Gebruik de stekkerdoos niet als deze is afgedekt.
- De stekkerdoos is alleen spanningsvrij als deze uit het stopcontact is gehaald.
- Leid kabels netjes en stevig. Voorkom beknelling, verbuiging of blootstelling van draden aan scherpe randen, hete oppervlakken of bewegende delen.
- Koppel de aangesloten apparatuur na gebruik los.
- Haal de stekkerdoos uit het stopcontact voordat u gaat reinigen.
- Open de behuizing om geen enkele reden. Er bevinden zich geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden onderhouden.

1.3 Specifieke veiligheidsinstructies voor armaturen


VOORZICHTIG! Gevaar voor oogletsel!

- » Kijk niet in de lichtbron wanneer ingeschakeld.

- De armatuur is alleen geschikt voor gebruik binnenshuis en mag niet worden blootgesteld aan water, spatten of omgevingen met een hoge luchtvochtigheid.

- Bevestig de armatuur stevig aan de daarvoor bestemde bevestigingspunten in de werkplaats. Losse of onjuist bevestigde montagemiddelen kunnen vallen of defect raken.
- Leid kabels netjes en stevig. Voorkom beknelling, verbuiging of blootstelling van draden aan scherpe randen, hete oppervlakken of bewegende delen.
- Gebruik de armatuur alleen met de werkplaats waarvoor die is ontworpen. Wijzig of verplaats de armatuur niet.
- Bedek de armatuur niet en blokkeer de ventilatie niet. Overmatige warmteontwikkeling kan brandgevaar opleveren.
- Laat de externe flexibele kabel of het snoer van deze lamp alleen door een vakbekwame electricien vervangen als deze beschadigd is, om elk elektrisch gevaar te voorkomen.
- De lichtbron in deze armatuur kan alleen worden vervangen door de fabrikant, zijn reparateur of een soortgelijk vakbekwaam persoon.
- Houd de armatuur buiten het bereik van kinderen. Zorg ervoor dat kinderen niet met de armatuur of het netsnoer spelen.
- De armatuur is geschikt voor directe montage op normaal ontvlambare oppervlakken.

2. Specificaties

OPMERKING!

- » De specificaties en constructies die in deze handleiding worden beschreven, waren accuraat op het moment van publicatie. Er bestaat een mogelijkheid dat de specificaties en constructies zonder voorafgaande kennisgeving of verplichtingen worden gewijzigd door continue verbeteringen.

2.1 Werkplaats

Gewicht	436,6 kg
Afmetingen	324,1 × 61,2 × 211,5 cm

2.2 Stekkerdoos

Nominaal vermogen	230 V~ 16 A, 3680 W
USB-uitgang	USB-A+C: 5 V === 3,1 A, max. 15,5 W (totaal)

2.3 Armatuur

Netadapter	220-240 V~ 50/60 Hz
Nominale spanning van armatuur	12 V ===
Nominaal vermogen	8 W
Energie-efficiëntieklasse	E
Lichtbron	LED 2835 0,2 W, 60 stuks
Nominale verplaatsingsfactor	0,7159
Nominale levensduur van lamp	30000 h
Nominale gecorrleerde kleurtemperatuur	4000 K
Nominale kleurweergave-index (CRI)	> 80
Nominale nuttige lichtstroom	168 lm
Bescherming tegen elektrische schokken	Klasse III
Bedrijfstemperatuur	-20 °C tot +50 °C
Beschermingsgraad	IP20 (alleen voor gebruik binnenshuis)

3. Voor het eerste gebruik

3.1 Transport en lossen


OPMERKING!

- » Beoordeel de vereisten en kies geschikte hefwerktuigen, zoals vorkheftrucks, kranen of takels, die in staat zijn het product veilig naar en van verhoogde niveaus te verplaatsen. Zorg ervoor dat deze de nodige capaciteit en functies hebben voor een veilig transport.
- » Overweeg de route van de losplaats naar de locatie waar het product gebruikt zal worden. Identificeer mogelijke obstakels of uitdagingen onderweg en plan dienovereenkomstig om een veilige en efficiënte verplaatsing te waarborgen.
- » Houd de lading tijdens het transport zo laag mogelijk en volg altijd alle veilige bedieningspraktijken.

3.2 Uitpakken


WAARSCHUWING! Verstikkingsgevaar!

- » Houd het verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen en huisdieren om verstikkingsgevaar te voorkomen.

OPMERKING!

» Inspecteer de verpakking zorgvuldig op zichtbare tekenen van schade, zoals deuken, gaatjes of scheuren. Neem bij significante problemen direct contact op met onze klantenservice. Zorg ervoor dat de inhoud van de levering compleet en onbeschadigd is voordat u het product gebruikt.

- Open de doos zorgvuldig en verwijder alle verpakkingsmaterialen, zoals noppenfolie of schuiminserts. Gooi het verpakkingsmateriaal op een verantwoorde wijze weg en recycle het.
- Inspecteer het product grondig op zichtbare schade, krassen of defecten. Controleer of alle verwachte onderdelen en accessoires aanwezig zijn en meld eventuele beschadigingen of ontbrekende componenten bij onze klantenservice.

4. Montage en installatie

4.1 Montage

OPMERKING!

» Zie de montage-instructies aan het einde van de handleiding.

» Er zijn ten minste twee personen nodig om het product te verplaatsen, te monteren en/of te installeren.

» Plaats een mat of karton onder het montagegebied om de vloer te beschermen tegen krassen of vallen van gereedschap.

» Leg alle onderdelen en bevestigingsmiddelen uit voordat u begint. Gebruik de onderdelenlijst om te controleren of alle onderdelen aanwezig zijn.

» Als onderdelen niet zijn gelabeld, gebruik dan plakbriefjes of afplaktape om ze te markeren volgens de onderdelen die in deze handleiding worden vermeld.

» Gebruik kleine containers of bakken om schroeven, bouten en onderleggingen te scheiden op type en grootte.

» Monteer alle onderdelen losjes voordat u de bevestigingen vastdraait om een juiste uitlijning te garanderen. Draai de bevestigingen pas volledig vast nadat alle onderdelen zijn gemonteerd.

» Gebruik een schroevendraaier met een laag koppel om het montageproces te versnellen. Wees voorzichtig dat u de bevestigingsmiddelen niet te strak aandraait.

4.2 LED-lichtmontage

1. Bevestig de magneetstrip aan de achterkant van beide LED-lampen.
2. Monteer de LED-lampen met behulp van de magneetstrips aan de onderzijde van de wandkast.
3. Verbind de twee LED-lampen met de meegeleverde verbindingkabel.
4. Sluit beide netadapters aan en leid de kabels door de opening in de achterwand.
5. Leid de kabels netjes weg achter de hoofdeenheid voor een nette afwerking.
6. Zie voor meer details de montage-instructies aan het einde van de handleiding.

5. Reiniging en onderhoud

⚠ WAARSCHUWING! Risico op elektrische schok!

» Schakel het product altijd uit en ontkoppel die van de voedingsbron voordat u begint met schoonmaken. Dit is om het risico op een elektrische schok tijdens het reinigen te beperken.

5.1 Reiniging

VOORZICHTIG! Risico op schade!

» Vermijd het gebruik van agressieve of schurende reinigingsmiddelen, oplosmiddelen, schuursponsjes of -borstels die de oppervlakken kunnen beschadigen, beschermende coatings kunnen verwijderen of corrosie kunnen veroorzaken bij het schoonmaken van het product.

- Veeg de elektrische componenten schoon met een licht bevochtigde doek.
- Laat de elektrische componenten volledig drogen.

5.1.1 Reinigen van metalen oppervlakken

- Veeg alle metalen oppervlakken schoon met een licht bevochtigde doek. Laat het product volledig drogen.
- Gebruik een niet-schurende schuurspons met een voor de werkplaats veilig reinigingsmiddel of een verdunde ontvetter voor opgehoopte harde resten of vet. Vermijd agressieve chemicaliën die de afwerking kunnen beschadigen of metalen onderdelen kunnen corroderen.
- Vermijd overmatig water tijdens het reinigen. Langdurige blootstelling aan vocht kan leiden tot roest of aantasting van materiaal, met name op metalen of samengestelde oppervlakken.
- Breng een dunne laag roestwerend middel of metaalwas aan op metalen onderdelen om corrosie te voorkomen in omgevingen met fluctuerende vochtigheid of blootstelling aan chemicaliën.

5.1.2 Reinigen van houten oppervlakken

OPMERKING!

» Houten onderdelen in modulaire werkplaatssystemen vereisen speciale zorg om hun uiterlijk, duurzaamheid en bestendigheid tegen omgevingsinvloeden te behouden. Volg deze stappen om houten oppervlakken effectief te reinigen en te conserveren.

Regelmatige reiniging

- Gebruik een zachte, droge microvezeldoek of een stofzuiger met een opzetborstel om stof en vuil van oppervlakken te verwijderen.
- Veeg het apparaat af met een vochtige doek en een milde zeepoplossing. Doorweek het hout niet. Overmatig vocht kan leiden tot zwellen, kromtrekken of schimmelgroei.
- Onmiddellijk na het reinigen drogen. Gebruik een droge doek om eventueel achtergebleven vocht te verwijderen. Let vooral op randen en verbindingen waar zich water kan ophopen.

Vet- en vlekverwijdering

- Gebruik voor olieresten een houtveilige ontvetter of een verdunde azijn-oplossing (1 deel azijn op 3 delen water). Test eerst op een klein gebied om er zeker van te zijn dat dit geen invloed heeft op de afwerking.
- Breng voor hardnekkige vlekken een pasta van soda en water aan. Wrijf voorzichtig met een zachte doek en veeg vervolgens schoon en droog.
- Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of agressieve chemische reinigingsmiddelen, omdat deze de houten afwerking kunnen bekrast of strippen.

Oppervlaktebescherming

- Als het hout is afgedicht of gelakt, breng dan elke 6–12 maanden een beschermende afwerking (bijv. was of olie) aan, afhankelijk van het gebruik en de blootstelling.
- Overweeg bij blootstelling aan zonlicht een UV-beschermende houtbehandeling te gebruiken om verkleuring of verkleuring te voorkomen.

Vochtigheidsregeling

- Handhaaf een stabiele luchtvochtigheid binnenshuis (ideaaliter tussen 40–60 %) om te voorkomen dat hout uitzet of krimpt.
- Laat natte voorwerpen (zoals doeken, containers) niet achter op houten oppervlakken. Gebruik onderzetters of matten onder vloeistoffen en chemicaliën.

Schadepreventie

- Gebruik matten of kussens onder zware gereedschappen en apparatuur om deuken en krassen te voorkomen.
- Controleer de randen en hoeken op splinters of schilfers. Schuur lichtjes en dicht ze indien nodig opnieuw af.

6. Onderhoud

Draai alle bouten, schroeven en steunen regelmatig vast.

6.1 Metalen oppervlakken

- Controleer regelmatig op corrosie. Controleer op roest of putcorrosie, met name rond verbindingen en lassen.
- Smeer de bewegende onderdelen. Breng om de paar maanden industrieel smeermiddel aan op scharnieren, schuiven en vouwmechanismen.

6.2 Houten oppervlakken

- Breng regelmatig opnieuw houten afdichtmiddel of was aan om vocht- en vlekbestendigheid te behouden.
- Controleer regelmatig op splinters of barsten. Schuur licht en dicht opnieuw af als er schade aan het oppervlak wordt aangetroffen.
- Voorkom deuken of scheuren door te voorkomen dat zware gereedschappen of apparatuur op houten oppervlakken vallen.

7. Verwijdering

7.1 Verwijdering van het product

Gooi dit product weg in overeenstemming met de voorschriften die in uw gemeente van kracht zijn. Speciale behandelings- en verwijderingsprocedures kunnen noodzakelijk zijn om de veiligheid en bescherming van het milieu te waarborgen. Neem contact op met uw lokale autoriteiten om meer te weten te komen over de juiste verwijderings- of recyclingopties die in uw regio voorhanden zijn.



De richtlijn inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) heeft als doel het effect van elektrische en elektronische goederen op het milieu en de menselijke gezondheid tot een minimum te beperken door hergebruik en recycling te stimuleren en de hoeveelheid elektrische en elektronische afval die op de stortplaatsen terechtkomt, te beperken. Het symbool op dit product en de verpakking geeft aan dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet samen met het huisvuil mag worden weggegooid. Wees u ervan bewust dat het de verantwoordelijkheid van de eigenaar is om elektrische en elektronische afval naar recyclingcentra te brengen zodat de natuurlijke hulpbronnen bewaard worden. Elk land heeft zijn inzamelpunten voor elektrische en elektronische afval. Voor meer informatie over recyclingcentra, neem contact op met de lokale instantie voor elektrische en elektronische afval, het gemeentebestuur of de verwerkingsdienst voor huisvuil.

Als u contact opneemt met onze klantenservice, vermeld dan het modelnummer en serienummer van het product en een gedetailleerde beschrijving van het probleem of de storing waarmee u te maken krijgt. Met specifieke informatie, zoals foutcodes, abnormale geluiden of andere relevante omstandigheden, kunnen we het probleem beter vaststellen en oplossen.

7.2 Verwijdering van verpakking/verpakkingsmaterialen

Het juist sorteren en verwijderen van verpakkingsmaterialen is essentieel voor een milieuvriendelijk afvalbeheer. De verpakking is ontworpen om het product tijdens transport te beschermen en is gemaakt van materialen die kunnen worden gerecycled.

- Voer kartonnen en papieren verpakkingen af door ze in te leveren bij een gepast inzamelpunt voor papier. Controleer bij uw lokaal recyclingcentrum op specifieke richtlijnen voor het recyclen van karton en papier.
- Voer verpakkingsmaterialen, inzetstukken, riemen en andere plastic verpakkingen af door bij uw lokaal recyclingcentrum te informeren naar specifieke richtlijnen voor de juiste recycling- of afvalverwijderingsmethode. Volg deze richtlijnen voor een juiste afvalverwijdering en bescherming van het milieu.
- Het wordt aanbevolen de houten kist/pallet opnieuw te gebruiken voor opslag of transport als deze in goede staat is.
- Neem contact op met lokale recyclingfaciliteiten of afvalbeheerdiensten om te informeren naar de mogelijkheden voor het recyclen van de houten kist/pallet en volg hun specifieke instructies voor de juiste voorbereiding en levering.
- Als de houten kist/pallet niet geschikt is voor hergebruik, raadpleeg de lokale afvalbeheerdiensten voor de juiste procedures voor recycling, herbestemming, compostering of stortplaatsverwerking.

8. Garantie

HBM Machines staat achter de kwaliteit en vakmanschap van onze producten. Deze garantie is van toepassing op alle producten die direct bij ons bedrijf of een geautoriseerd verkooppunt zijn gekocht.

Beperkte garantie:

Onze producten worden gedurende **2 jaar** gedekt door een beperkte garantie tegen materiaal- en constructiefouten. Als er gedurende de garantieperiode een fabricagefout op het product wordt gevonden, zullen we het defect naar eigen goeddunken repareren of vervangen, of de aankoopprijs terugbetalen.

Uitsluitingen:

Deze garantie dekt geen schade veroorzaakt door misbruik, verkeerd gebruik, verzuim, foutieve installatie, ongelukken, normale slijtage, natuurrampen of ongeoorloofde aanpassingen of reparaties. Deze garantie dekt tevens geen schade of defecten door het niet naleven van onze productinstructies, specificaties of aanbevolen gebruiksrichtlijnen.

Claimprocedure:

Om een garantieclaim te kunnen initiëren is het originele aankoopbewijs, zoals een kassabon of een bestelnummer nodig.

Om te bepalen of een product door de garantie wordt gedekt, kunnen we extra informatie of bewijs van het defect vragen, zoals foto's of een retour van het product. Neem rechtstreeks contact op met onze klantenservice om een garantieclaim aan te vragen en te initiëren. Onze contactinformatie kan worden gevonden op onze website of in de documentatie die bij het product is meegeleverd.

Onze voorwaarden:

- Deze garantie is niet overdraagbaar en is alleen van toepassing voor de oorspronkelijke koper.
- Wij behouden ons het recht voor om deze garantie op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen of aan te passen. De garantie, die op het moment van aankoop van kracht was, is van toepassing.
- Deze garantie geeft u specifieke juridische rechten. U kunt tevens andere rechten hebben die kunnen verschillen op basis van de lokale wetten of voorschriften.

Raadpleeg onze website of neem contact op met onze klantenservice voor extra informatie of vragen over onze garantiedekking.

9. Klantenservice

Hebt u een vraag, opmerking of klacht? Onze klantenservice is elke werkdag bereikbaar van 9:00 tot 17:30. Of u nu hulp nodig hebt met het gebruik, onderhoud, probleemoplossing, vervangingsonderdelen of veiligheidsprocedures, wij zijn toegewijd aan het bieden van de ondersteuning die u nodig hebt.

Om onze klantenservice te bereiken, stuur een e-mail naar info@hbm-machines.com

1. Consignes de sécurité importantes

⚠️ AVERTISSEMENT ! Avant de mettre en place, de monter et d'utiliser le produit, lisez attentivement ce manuel d'utilisation.

- » Lisez, suivez et assimilez ce manuel afin de monter et d'utiliser le produit de manière sûre et efficace. Le non-respect de ces consignes peut occasionner des blessures graves ou causer des dommages.
- » Le propriétaire de ce produit est tenu d'en assurer l'utilisation en toute sécurité. Il s'agit notamment de procéder à des contrôles et à un entretien réguliers, de comprendre le manuel d'utilisation et de suivre les consignes fournies pour garantir un montage et une utilisation en toute sécurité.
- » Conservez ce manuel pour toute consultation ultérieure. En cas de cession de ce produit à un tiers, le présent manuel d'utilisation doit également lui être remis.
- » Le fabricant ne peut être tenu responsable de toute blessure ou de tout dommage matériel résultant d'une négligence, de modifications ou d'une mauvaise utilisation.

ATTENTION ! Risque de blessures !

- » Ce produit doit être monté par des adultes. Maintenez les enfants et les animaux de compagnie à l'écart de la zone de montage afin d'éviter tout accident.
- » Afin de prévenir les coupures ou les abrasions, portez des gants de protection. Il est recommandé de porter des lunettes de protection en cas de perçage ou d'utilisation d'un marteau.
- » Assurez-vous que toutes les vis, tous les boulons et tous les dispositifs de fixation sont bien serrés. Des éléments mal serrés peuvent compromettre la stabilité.

1.1 Consignes de sécurité générales

- Afin d'assurer la stabilité, veillez toujours à une utilisation sur un sol dur et horizontal.
- Ne dépassez pas les limites de poids recommandées (si elles sont indiquées).
- Afin de réduire le risque de basculement, placez les objets les plus lourds dans les compartiments inférieurs.
- Ne suspendez pas d'objets au produit, sauf s'ils sont spécifiquement conçus à cet effet.
- Ce produit n'est pas destiné à supporter le poids du corps. Ne vous tenez pas debout, ne vous asseyez pas et ne grimpez pas sur une quelconque partie du produit. Vous risqueriez de vous blesser gravement.
- Évitez d'ouvrir plusieurs tiroirs (si présents) en même temps. Vous risqueriez de compromettre la stabilité du produit, d'augmenter le risque de basculement, d'endommager le produit ou de blesser quelqu'un. Ne vous appuyez pas contre les tiroirs.
- Ne modifiez en aucun cas le produit. Cela comprend souder des barres de blocage externes ou de fixer des équipements électriques non homologués. De telles modifications peuvent occasionner des dommages ou causer des blessures.
- Inspectez régulièrement les roulettes/les roues et les mécanismes de verrouillage pour vérifier qu'ils ne sont pas usés ou endommagés.
- Nettoyez régulièrement les roulettes afin d'éliminer les débris et d'assurer un mouvement fluide et un verrouillage fiable.
- Afin d'éviter tout mouvement, verrouillez les roulettes avant d'accéder au contenu ou d'utiliser des outils.

1.2 Consignes de sécurité particulières relatives aux barres multiprises

REMARQUE !

- » La barre multiprise intégrée est destinée à prendre en charge les équipements électriques légers couramment utilisés dans les ateliers.

- La barre multiprise convient uniquement à un usage intérieur et ne doit pas être exposée à l'eau, aux éclaboussures ou à un environnement très humide.
- Fixez fermement la barre multiprise aux points de fixation prévus à cet effet sur l'établi. Les dispositifs non fixés ou mal fixés risquent de tomber ou de mal fonctionner.
- La barre multiprise doit être raccordée à une prise électrique reliée à la terre. Le non-respect de cette consigne peut occasionner une décharge électrique ou un incendie.
- Ne surchargez pas la barre multiprise. Ne branchez que des équipements dont la puissance cumulée ne dépasse pas la capacité nominale.
- Ne branchez pas la barre multiprise en série.
- N'utilisez pas la barre multiprise lorsqu'elle est recouverte.
- La barre multiprise n'est hors tension que lorsqu'elle est débranchée de la prise électrique.
- Acheminez soigneusement les câbles en toute sécurité. Évitez de pincer, de plier ou d'exposer les fils à des arêtes vives, des surfaces chaudes ou des pièces en mouvement.
- Après utilisation, débranchez l'équipement branché.
- Débranchez la barre multiprise de la prise électrique avant de procéder au nettoyage.
- N'ouvrez le boîtier sous aucun prétexte. À l'intérieur ne se trouve aucune pièce susceptible d'être réparée par l'utilisateur.

1.3 Consignes de sécurité particulières relatives aux luminaires

⚠️ ATTENTION ! Risque de blessures oculaires !

- » Ne fixez pas des yeux la source lumineuse en fonctionnement.

- Le luminaire convient uniquement à un usage intérieur et ne doit pas être exposé à l'eau, aux éclaboussures ou à un environnement très humide.
- Fixez fermement le luminaire aux points de fixation prévus à cet effet sur l'établi. Les dispositifs non fixés ou mal fixés risquent de tomber ou de mal fonctionner.
- Acheminez soigneusement les câbles en toute sécurité. Évitez de pincer, de plier ou d'exposer les fils à des arêtes vives, des surfaces chaudes ou des pièces en mouvement.
- N'utilisez le luminaire qu'avec l'établi pour lequel il a été conçu. Ne modifiez pas le luminaire et ne le déplacez pas.
- Ne couvrez pas le luminaire et n'obstruez pas la ventilation. Une accumulation excessive de chaleur peut constituer un risque d'incendie.
- Afin d'éviter tout danger lié à l'électricité, si le câble ou le cordon flexible externe de ce luminaire sont endommagés, ils doivent être remplacés par un électricien qualifié uniquement.
- Le remplacement de la source lumineuse contenue dans ce luminaire doit être confié exclusivement au fabricant, à l'un de ses agents de maintenance ou à une personne possédant les mêmes qualifications.
- Gardez le luminaire hors de la portée des enfants. Veillez à ce qu'ils ne jouent pas avec le luminaire ni avec le câble d'alimentation.
- Le luminaire peut être monté directement sur des surfaces ordinairement inflammables.

2. Caractéristiques

REMARQUE !

- » Les caractéristiques et les structures décrites dans ce manuel d'utilisation étaient exactes au moment de la publication. Il est possible que des modifications soient apportées aux caractéristiques et aux structures sans préavis ni obligations en raison d'améliorations constantes.

2.1 Établi

Poids	436,6 kg
Dimensions	324,1 × 61,2 × 211,5 cm

2.2 Barre multiprise

Puissance nominale	230 V~ 16 A, 3680 W
Sortie USB	USB-A+C : 5 V === 3,1 A, max. 15,5 W (total)

2.3 Luminaire

Adaptateur secteur	220-240 V~ 50/60 Hz
Tension nominale du luminaire	12 V ===
Puissance nominale	8 W
Classe d'efficacité énergétique	E
Source lumineuse	LED 2835 0,2 W, 60 pièces
Facteur de déplacement nominal	0,7159
Durée de vie nominale de la lampe	30000 h
Température de couleur proximale nominale	4000 K
Indice de rendu des couleurs (IRC) nominal	>80
Flux lumineux utile nominal	168 lm
Protection contre les décharges électriques	Classe III
Température de fonctionnement	de -20 °C à +50 °C
Indice de protection	IP20 (à utiliser uniquement à l'intérieur)

3. Avant la première utilisation

3.1 Transport et déchargement

REMARQUE !

- » Évaluez les besoins et choisissez les outils de levage adaptés, tels qu'un chariot élévateur à fourche, une grue ou un palan, capables de déplacer le produit en toute sécurité vers et depuis des niveaux élevés. Assurez-vous qu'ils disposent de la capacité et des caractéristiques nécessaires pour assurer la sécurité du transport.
- » Tenez compte de l'itinéraire entre le lieu de déchargement et l'endroit où le produit sera utilisé. Identifiez tout obstacle ou difficulté potentielle sur l'itinéraire et organisez-vous en conséquence afin d'assurer un déplacement sûr et efficace.
- » Maintenez la charge aussi bas que possible pendant le transport et respectez tous les principes de sécurité.

3.2 Déballage

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque d'étouffement !**

» Gardez les matériaux d'emballage hors de la portée des enfants et des animaux de compagnie afin d'éviter les risques d'étouffement.

REMARQUE !

» Inspectez soigneusement l'emballage pour détecter tout signe visible de dommage, tel que des renforcements, des perforations ou des déchirures. Contactez rapidement notre service client pour tout problème notable. Assurez-vous que le contenu de la livraison est complet et intact avant d'utiliser le produit.

- Ouvrez soigneusement le carton et retirez tous les matériaux d'emballage, tels que le papier bulle ou les inserts en mousse. Mettez au rebut et recyclez les matériaux d'emballage de manière responsable.
- Inspectez minutieusement le produit pour vérifier qu'il ne présente pas de dommages, de rayures ou de défauts visibles. Vérifiez que toutes les pièces et tous les accessoires attendus sont présents, et signalez tout dommage ou composant manquant à notre service client.

4. Montage et installation

4.1 Montage

REMARQUE !

» Voir les consignes de montage à la fin du manuel.

» Au moins deux personnes sont nécessaires pour déplacer, monter et/ou installer le produit.

» Placez un tapis ou un carton dans la zone de montage pour protéger le revêtement de sol des rayures ou de la chute d'outils.

» Étalez toutes les pièces et le matériel avant de commencer. Utilisez la liste des pièces pour vérifier la présence de toutes les pièces.

» Si les pièces ne sont pas étiquetées, utilisez des notes autocollantes ou du ruban adhésif pour les marquer en fonction des pièces énumérées dans ce manuel.

» Utilisez de petits conteneurs ou bacs pour séparer les vis, les boulons et les rondelles par type et par taille.

» Avant de serrer les dispositifs de fixation, montez toutes les pièces sans les serrer pour vous assurer qu'elles sont bien alignées. Ne serrez complètement les dispositifs de fixation qu'une fois que toutes les pièces ont été montées.

» Utilisez un tournevis électrique à faible couple pour accélérer le processus de montage. Veillez à ne pas serrer excessivement les dispositifs de fixation.

4.2 Montage de l'éclairage LED

1. Fixez la bande magnétique au dos des deux éclairages LED.
2. Montez les éclairages LED sur la face inférieure du caisson mural à l'aide des bandes magnétiques.
3. Connectez les deux LED à l'aide du câble de connexion fourni.
4. Branchez les deux adaptateurs secteur et faites passer les câbles par le trou de la paroi arrière.
5. Dissimulez les câbles derrière l'unité principale pour obtenir une finition impeccable.
6. Pour obtenir plus de détails, voir les consignes de montage à la fin du manuel.

5. Nettoyage et entretien

⚠ **AVERTISSEMENT ! Risque de décharge électrique !**

» Éteignez toujours le produit et débranchez-le de sa source d'alimentation avant de le nettoyer. Cela permet de réduire le risque de décharge électrique pendant le nettoyage.

5.1 Nettoyage

ATTENTION ! Risque d'endommagement !

» Évitez d'utiliser des nettoyants, des solvants, des éponges à récurer ou des brosses abrasives qui peuvent endommager les surfaces, faire disparaître les revêtements protecteurs ou causer une corrosion lorsque vous nettoyez le produit.

- Essuyez les composants électriques à l'aide d'un chiffon légèrement humide.
- Laissez les composants électriques sécher complètement.

5.1.1 Nettoyage des surfaces métalliques

- Essuyez toute surface métallique à l'aide d'un chiffon légèrement humide. Laissez le produit sécher complètement.
- En cas de résidus ou d'accumulation de graisse tenaces, utilisez une éponge non abrasive avec un nettoyant adapté à l'établi ou un dégraissant dilué. Évitez les produits chimiques agressifs qui peuvent endommager les finitions ou corroder les composants métalliques.

- Ne nettoyez pas à grande eau. Une exposition prolongée à l'humidité peut favoriser la rouille ou entraîner une dégradation des matériaux, en particulier sur les surfaces métalliques ou composites.
- Appliquez une légère couche d'antirouille ou de cire pour métaux sur les pièces métalliques afin de prévenir la corrosion dans les environnements où l'humidité varie ou qui sont exposés à des produits chimiques.

5.1.2 Nettoyage des surfaces en bois

REMARQUE !

» Les composants en bois des systèmes d'ateliers modulaires doivent faire l'objet d'un soin particulier pour conserver leur aspect, leur longévité et leur résistance aux contraintes environnementales. Suivez les étapes suivantes pour nettoyer et préserver efficacement les surfaces en bois.

Nettoyage courant

- Utilisez un chiffon en microfibre doux et sec ou un aspirateur muni d'une brosse pour débarrasser les surfaces de la poussière et des débris.
- À essuyer avec un chiffon humide et une solution de savon doux. Évitez de tremper le bois. Un excès d'humidité peut entraîner un gonflement, une déformation ou la formation de moisissures.
- À sécher immédiatement après le nettoyage. Utilisez un chiffon sec pour éliminer toute trace d'humidité. Portez une attention particulière aux bords et aux jointures, là où l'eau peut s'accumuler.

Élimination des graisses et des taches

- Pour les résidus huileux, utilisez un dégraissant sans danger pour le bois ou une solution de vinaigre (1 volume de vinaigre pour 3 volumes d'eau). Faites d'abord un test sur une petite surface pour vous assurer que cela n'affecte pas la finition.
- Pour les taches tenaces, appliquez une pâte composée de bicarbonate de soude et d'eau. Frottez doucement avec un chiffon doux, puis essuyez et séchez.
- N'utilisez pas de paille de fer, d'éponge à récurer ou de nettoyants chimiques agressifs, car ils risquent de rayer ou de décaper la finition du bois.

Protection de la surface

- Si le bois est enduit ou verni, appliquez à nouveau une finition protectrice (comme de la cire ou de l'huile) tous les 6-12 mois, en fonction de l'utilisation et de l'exposition.
- En cas d'exposition aux rayons du soleil, envisagez d'utiliser un traitement anti-UV pour le bois afin d'éviter toute décoloration.

Contrôle de l'humidité

- Maintenez un taux d'humidité intérieur stable (idéalement entre 40-60 %) pour éviter que le bois ne se dilate ou ne se contracte.
- Ne laissez pas d'objets mouillés (comme des chiffons, des conteneurs) sur les surfaces en bois. Utilisez des sous-verres ou des tapis sous les liquides et les produits chimiques.

Prévention des dommages

- Utilisez des tapis ou des patins sous les outils et équipements lourds pour prévenir les bosses et les rayures.
- Inspectez les bords et les coins pour vérifier l'absence d'échardes ou d'éclats. Poncez légèrement ou appliquez à nouveau un enduit si nécessaire.

6. Entretien

Serrez périodiquement tous les boulons, vis et supports.

6.1 Surfaces métalliques

- Vérifiez régulièrement l'absence de corrosion. Recherchez des traces de rouille ou des piqûres, en particulier autour des jointures et des soudures.
- Lubrifiez les pièces mobiles. Appliquez un lubrifiant industriel sur les charnières, les glissières et les mécanismes pliants tous les deux mois.

6.2 Surfaces en bois

- Renouvelez périodiquement l'application d'un produit d'étanchéité pour le bois ou d'une cire pour maintenir la résistance à l'humidité et aux taches.
- Vérifiez régulièrement l'absence d'échardes ou de fissures. Poncez légèrement et appliquez à nouveau un enduit si vous constatez des dommages à la surface.
- Prévenez les bosses ou les fissures en évitant de faire tomber des outils ou des équipements lourds sur les surfaces en bois.

7. Mise au rebut

7.1 Mise au rebut du produit

La mise au rebut de ce produit doit être réalisée conformément aux réglementations locales. Des procédures spécifiques de manipulation et de mise au rebut peuvent s'avérer nécessaires pour assurer la sécurité et la protection de l'environnement. Contactez les administrations locales pour prendre connaissance des modalités de mise au rebut ou de recyclage disponibles dans votre région.



Les directives relatives aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) visent à réduire au minimum l'impact des produits électriques et électroniques sur l'environnement et la santé des individus, en augmentant la réutilisation et le recyclage et en réduisant la quantité de déchets d'équipements électriques et électroniques mis en décharge. Le symbole figurant sur ce produit et sur son emballage signifie que le produit en fin de vie doit être mis au rebut séparément des déchets ménagers ordinaires. Sachez qu'il est de la responsabilité du propriétaire de mettre au rebut les déchets électriques et électronique dans les centres de recyclage afin de préserver les ressources naturelles. Chaque pays dispose de centres de collecte pour les déchets électriques et électroniques. Pour plus d'informations sur les zones de recyclage de votre localité, contactez les autorités responsables de la gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques de la commune, la mairie ou le service local de traitement des déchets ménagers.

7.2 Mise au rebut des déchets d'emballage/de matériaux d'emballage

Le tri et la mise au rebut corrects des matériaux d'emballage sont essentiels à une gestion des déchets respectueuse de l'environnement. L'emballage est destiné à protéger le produit pendant le transport et est composé de matériaux qui peuvent être recyclés.

- Éliminez les emballages en carton et en papier en les confiant au centre de recyclage du papier ou à la collecte de papier usagé. Renseignez-vous auprès des centres de recyclage les plus proches pour connaître les informations spécifiques à suivre pour recycler le carton et les feuilles de papier.
- Éliminez les matériaux de conditionnement, les inserts, les sangles et autres emballages en plastique en vous renseignant auprès des centres de recyclage les plus proches pour obtenir des informations spécifiques sur les méthodes de recyclage ou d'élimination des déchets. Suivez leurs consignes pour assurer une mise au rebut correcte et promouvoir le respect de l'environnement.
- Si elle est en bon état, envisagez de réutiliser la caisse/palette en bois pour le rangement ou le transport.
- Contactez les centres de recyclage locaux ou les services de gestion des déchets pour vous renseigner sur le recyclage des caisses/palettes en bois et suivez les consignes spécifiques à la préparation et au dépôt de ces caisses.
- Si la caisse/palette en bois ne peut être réutilisée, renseignez-vous auprès des services de gestion des déchets locaux pour connaître les procédures adéquates de recyclage, de réutilisation, de compostage ou de mise en décharge.

8. Garantie

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Le produit a été fabriqué avec soin selon des critères de qualité stricts et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériel ou de fabrication, vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous.

La garantie de ce produit est de **2 ans** à partir de la date d'achat. La période de garantie débute à la date d'achat. Conservez le ticket de caisse original dans un endroit sûr, car ce document est nécessaire comme preuve d'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériel ou de fabrication dans les **2 ans** suivant la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons – selon notre choix – gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par un recours à la garantie accordée. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

La garantie prend fin si le produit a été endommagé, s'il a été utilisé ou entretenu de manière incorrecte.

La garantie couvre les défauts de matériel et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit qui sont soumises à une usure normale et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par ex. piles, accus, tuyaux, cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces cassables, par ex. les interrupteurs ou les pièces en verre.

Faire valoir sa garantie

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes :

Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit.

En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

HBM Machines B.V. se porte garant de la qualité et des techniques de fabrication de ses produits. Cette garantie s'applique à tous les produits achetés directement auprès de notre société ou de revendeurs agréés.

Garantie limitée :

Nos produits sont couverts par une garantie limitée contre les défauts matériels et de fabrication pendant **2 ans**. Pendant la période de garantie, s'il s'avère qu'un produit présente un défaut de fabrication, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit défectueux, ou à fournir un remboursement correspondant au prix d'achat.

Exceptions :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un traitement abusif, d'une négligence, d'une mise en place incorrecte, d'un accident, d'une usure normale, d'un phénomène naturel ou de modifications ou de réparations non autorisées. En outre, cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts résultant du non-respect des consignes, des caractéristiques ou des recommandations d'utilisation de nos produits.

Procédure de réclamation :

Pour faire valoir la garantie, la preuve d'achat originale, telle qu'un reçu ou un numéro de commande, est nécessaire.

Pour déterminer si un produit est couvert par la garantie, nous pouvons solliciter des informations complémentaires ou des preuves de la défectuosité, telles que des photos ou un retour du produit. Contactez directement notre service client pour examiner et lancer une réclamation au titre de la garantie. Les coordonnées permettant de nous contacter sont disponibles sur notre site Internet ou jointes à la documentation du produit.

Autres conditions générales :

- Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur initial.
- Nous nous réservons le droit d'amender ou de modifier cette garantie à tout moment et sans préavis. La garantie en vigueur au moment de l'achat est appliquée.
- Cette garantie accorde des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction des lois et réglementations locales.

Veuillez vous rendre sur notre site Internet ou contacter notre service client pour toute information complémentaire ou demande de renseignements concernant la couverture de notre garantie.

HBM Machines B.V. se porte garant de la qualité et des techniques de fabrication de ses produits. Cette garantie s'applique à tous les produits achetés directement auprès de notre société ou de revendeurs agréés.

Garantie limitée :

Nos produits sont couverts par une garantie limitée contre les défauts matériels et de fabrication pendant **2 ans**. Pendant la période de garantie, s'il s'avère qu'un produit présente un défaut de fabrication, nous nous engageons, à notre discrétion, à réparer ou à remplacer le produit défectueux, ou à fournir un remboursement correspondant au prix d'achat.

Exceptions :

Cette garantie ne couvre pas les dommages résultant d'une mauvaise utilisation, d'un traitement abusif, d'une négligence, d'une mise en place incorrecte, d'un accident, d'une usure normale, d'un phénomène naturel ou de modifications ou de réparations non autorisées. En outre, cette garantie ne couvre pas les dommages ou défauts résultant du non-respect des consignes, des caractéristiques ou des recommandations d'utilisation de nos produits.

Procédure de réclamation :

Pour faire valoir la garantie, la preuve d'achat originale, telle qu'un reçu ou un numéro de commande, est nécessaire.

Pour déterminer si un produit est couvert par la garantie, nous pouvons solliciter des informations complémentaires ou des preuves de la défectuosité, telles que des photos ou un retour du produit. Contactez directement notre service client pour examiner et lancer une réclamation au titre de la garantie. Les coordonnées permettant de nous contacter sont disponibles sur notre site Internet ou jointes à la documentation du produit.

Autres conditions générales :

- Cette garantie n'est pas transférable et ne s'applique qu'à l'acheteur initial.
- Nous nous réservons le droit d'amender ou de modifier cette garantie à tout moment et sans préavis. La garantie en vigueur au moment de l'achat est appliquée.
- Cette garantie accorde des droits spécifiques. Vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui varient en fonction des lois et réglementations locales.

Veuillez vous rendre sur notre site Internet ou contacter notre service client pour toute information complémentaire ou demande de renseignements concernant la couverture de notre garantie.

9. Service client

Vous avez une question, une remarque ou une plainte à formuler ? Notre service client est disponible les jours ouvrables de 9 h 00 à 17 h 30. Que vous ayez besoin d'aide pour l'utilisation, l'entretien, le dépannage, les pièces de rechange ou les procédures de sécurité, nous nous engageons à vous fournir l'assistance dont vous avez besoin.

Pour joindre notre service client, veuillez envoyer un courriel à info@hbm-machines.com

Lorsque vous contactez notre service client, veuillez indiquer la référence du produit et le numéro de série de l'équipement, ainsi qu'une description détaillée du problème ou de la panne que vous rencontrez. Inclure des informations spécifiques telles que les codes d'erreur, les sons anormaux ou d'autres éléments pertinents nous aidera à diagnostiquer et à résoudre le problème de manière plus efficace.

1. Wichtige Sicherheitshinweise

⚠️ WARNUNG! Lesen und verstehen Sie dieses Handbuch vollständig, bevor Sie das Produkt einrichten, montieren und nutzen.

- » Sie müssen dieses Handbuch lesen, befolgen und verstehen, um das Produkt sicher und effizient montieren und nutzen zu können. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder Schäden führen.
- » Der Eigentümer dieses Produkts ist allein für dessen sichere Nutzung verantwortlich. Dazu gehören die Durchführung regelmäßiger Inspektionen und Wartungen, das Verständnis des Handbuchs und die Befolgung der mitgelieferten Anweisungen zur sicheren Montage und Nutzung.
- » Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf. Fügen Sie dieses Handbuch bei, wenn Sie dieses Produkt an Dritte weitergeben.
- » Der Hersteller haftet nicht für Verletzungen oder Sachschäden, die aus Fahrlässigkeit, Modifizierung oder Zweckentfremdung hervorgehen.

VORSICHT! Verletzungsrisiko!

- » Dieses Produkt muss von Erwachsenen zusammengebaut werden. Halten Sie Kinder und Haustiere vom Montagebereich fern, um Unfälle zu vermeiden.
- » Tragen Sie Schutzhandschuhe, um Schnitt- und Schürfwunden zu vermeiden. Eine Schutzbrille wird empfohlen, wenn gebohrt oder gehämmert wird.
- » Stellen Sie sicher, dass alle Schrauben und Befestigungselemente fest angezogen sind. Lose Teile können die Stabilität beeinträchtigen.

1.1 Allgemeine Sicherheitshinweise

- Nutzen Sie das Produkt immer auf einem festen, ebenen Untergrund, um die Stabilität zu gewährleisten.
- Überschreiten Sie nicht die empfohlenen Gewichtsgrenzen (falls solche angegeben sind).
- Bewahren Sie schwerere Gegenstände in den unteren Fächern auf, um die Kippgefahr zu verringern.
- Hängen Sie keine Gegenstände an das Produkt, es sei denn, sie sind speziell zu diesem Zweck vorgesehen.
- Dieses Produkt ist nicht dafür ausgelegt, das Körpergewicht zu tragen. Stehen, sitzen oder klettern Sie nicht auf irgendeinen Teil des Produkts. Dies kann zu schweren Verletzungen führen.
- Vermeiden Sie es, mehrere Schubladen (falls vorhanden) gleichzeitig zu öffnen. Andernfalls kann die Stabilität des Produkts beeinträchtigt werden, was zu einer erhöhten Kippgefahr, Beschädigungen oder Verletzungen führen kann. Stützen Sie sich nicht auf Schubladen.
- Modifizieren Sie das Produkt auf keine Weise. Dies umfasst das Anschweißen externer Verriegelungstangen oder das Anbringen nicht zugelassener elektrischer Ausrüstung. Solche Veränderungen können zu Schäden oder Verletzungen führen.
- Überprüfen Sie die Laufrollen/Räder und Verriegelungsmechanismen regelmäßig auf Verschleiß oder Beschädigung.
- Reinigen Sie die Laufrollen/Räder regelmäßig, um Verschmutzungen zu entfernen und eine reibungslose Bewegung und zuverlässige Arretierung zu gewährleisten.
- Verriegeln Sie die Laufrollen/Räder, bevor Sie auf den Inhalt zugreifen, oder nutzen Sie Werkzeuge, um Bewegung zu vermeiden.

1.2 Besondere Sicherheitshinweise für Steckdosenleisten

HINWEIS!

- » Die integrierte Steckdosenleiste ist für den Betrieb leichter elektrischer Ausrüstung gedacht, wie sie üblicherweise in Werkstätten verwendet wird.

- Die Steckdosenleiste ist nur zur Nutzung in Innenräumen geeignet und darf nicht mit Wasser, Spritzwasser oder hoher Luftfeuchtigkeit in Berührung kommen.
- Befestigen Sie die Steckdosenleiste fest an den vorgesehenen Befestigungspunkten in der Werkstatt. Lose oder unsachgemäß befestigte Vorrichtungen können herunterfallen oder versagen.
- Die Steckdosenleiste muss an eine geerdete Netzsteckdose angeschlossen werden. Bei Nichtbeachtung kann dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen.
- Überlasten Sie die Steckdosenleiste nicht. Schließen Sie nur Ausrüstung mit einer Gesamtlast an, die sich innerhalb der Nennkapazität befindet.
- Schließen Sie die Steckdosenleiste nicht in Reihe an.
- Betreiben Sie die Steckdosenleiste nicht während sie abgedeckt ist.
- Die Steckdosenleiste ist nur dann spannungsfrei, wenn sie vom Stromnetz getrennt ist.
- Verlegen Sie die Kabel sauber und sicher. Vermeiden Sie es, Drähte einzuklemmen, zu biegen, über scharfe Kanten zu führen sowie heißen Oberflächen oder beweglichen Teilen auszusetzen.
- Trennen Sie die angeschlossene Ausrüstung nach Gebrauch vom Stromnetz.
- Ziehen Sie vor der Reinigung die Steckdosenleiste aus der Netzsteckdose.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse. Im Inneren befinden sich keine Teile, die vom Nutzer gewartet werden können.

1.3 Spezielle Sicherheitshinweise für Leuchten

⚠️ VORSICHT! Risiko von Augenverletzungen!

- » Blicken Sie nicht in das eingeschaltete Leuchtmittel.

- Die Leuchte ist nur zur Nutzung in Innenräumen geeignet und darf nicht mit Wasser, Spritzwasser oder hoher Luftfeuchtigkeit in Berührung kommen.
- Bringen Sie die Leuchte fest an den in der Werkstatt dazu vorgesehenen Befestigungspunkten an. Lose oder unsachgemäß befestigte Vorrichtungen können herunterfallen oder versagen.
- Verlegen Sie die Kabel sauber und sicher. Vermeiden Sie es, Drähte einzuklemmen, zu biegen, über scharfe Kanten zu führen sowie heißen Oberflächen oder beweglichen Teilen auszusetzen.
- Verwenden Sie die Leuchte nur in der Werkstatt, für die sie konzipiert wurde. Modifizieren Sie die Leuchte nicht und verändern Sie nicht ihren Standort.
- Decken Sie die Leuchte nicht ab und behindern Sie nicht die Belüftung. Ein übermäßiger Hitzestau kann ein Brandrisiko darstellen.
- Falls das äußere flexible Kabel oder die äußere flexible Anschlussleitung dieses Leuchtkörpers beschädigt ist, darf sie nur von einem qualifizierten Elektriker ersetzt werden, damit keine elektrischen Gefahren entstehen.
- Das Leuchtmittel in dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder von einem seiner Kundendienstmitarbeiter oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden.
- Bewahren Sie die Leuchte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Achten Sie darauf, dass sie nicht mit der Leuchte oder dem Netzkabel spielen.
- Die Leuchte ist zur direkten Montage auf normal entflammaren Oberflächen geeignet.

2. Technische Daten

HINWEIS!

- » Die in diesem Handbuch dargestellten technischen Daten und Konstruktionen waren zum Zeitpunkt der Veröffentlichung korrekt. Es besteht die Möglichkeit, dass technische Daten und Konstruktionen aufgrund ständiger Verbesserungen ohne vorherige Ankündigung oder Verpflichtungen geändert werden.

2.1 Werkstatt

Gewicht	436,6 kg
Abmessungen	324,1 × 61,2 × 211,5 cm

2.2 Steckdosenleiste

Nennleistung	230 V~ 16 A, 3680 W
USB-Ausgang	USB-A+C: 5 V === 3,1 A, max. 15,5 W (insgesamt)

2.3 Leuchte

Netzteil	220-240 V~ 50/60 Hz
Nennspannung der Leuchte	12 V ===
Nennleistung	8 W
Energieeffizienzklasse	E
Leuchtmittel	LED 2835 0,2 W, 60 Stück
Nenn-Verschiebungsfaktor	0,7159
Nennlebensdauer der Lampe	30000 h
Korrelierte Nennfarbtemperatur	4000 K
Nennwert des Farbwiedergabeindex (colour rendering index, CRI)	>80
Nennnutzlichtstrom	168 lm
Schutz vor Stromschlägen	Klasse III
Betriebstemperatur	-20 °C bis +50 °C
Schutzart	IP20 (Nur zum Gebrauch im Innenbereich)

3. Vor dem ersten Gebrauch

3.1 Transport und Abladen

HINWEIS!

- » Beurteilen Sie die Anforderungen und wählen Sie geeignete Hebezeuge aus, z. B. Gabelstapler, Kräne oder Hebevorrichtungen, mit denen das Produkt sicher auf und von höher gelegenen Ebenen bewegt werden kann. Vergewissern Sie sich, dass diese über die nötige Kapazität und Ausstattung verfügen, um einen sicheren Transport zu gewährleisten.
- » Betrachten Sie den Weg vom Entladeort zum Einsatzort des Produkts. Identifizieren Sie mögliche Hindernisse oder Herausforderungen auf dem Weg und planen Sie entsprechend, um einen sicheren und effizienten Transport zu gewährleisten.
- » Halten Sie die Last während des Transports so niedrig wie möglich und beachten Sie alle sicheren Arbeitsweisen.

3.2 Auspacken

⚠️ WARNUNG! Erstickungsrisiko!

- » Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern und Haustieren fern, um Erstickungsrisiken zu vermeiden.

HINWEIS!

- » Untersuchen Sie die Verpackung sorgfältig auf sichtbare Anzeichen von Beschädigungen, wie z. B. Beulen, Einstiche oder Risse. Wenden Sie sich umgehend an unser Kundendienst-Team, falls wesentliche Probleme auftreten. Vergewissern Sie sich, dass der gelieferte Inhalt vollständig und unbeschädigt ist, bevor Sie das Produkt nutzen.
- Öffnen Sie den Karton vorsichtig und entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien wie Luftpolsterfolie oder Schaumstoffeinlagen. Entsorgen und recyceln Sie das Verpackungsmaterial verantwortungsbewusst.
- Untersuchen Sie das Produkt gründlich auf sichtbare Schäden, Kratzer oder Mängel. Überprüfen Sie, ob alle erwarteten Bauteile und Zubehörteile vorhanden sind, und melden Sie jeglichen Schaden oder fehlende Bauteile unserem Kundendienst-Team.

4. Montage und Installation

4.1 Montage

HINWEIS!

- » Siehe Montageanleitung am Ende des Handbuchs.
- » Zum Bewegen, Montieren und/oder Installieren des Produkts sind mindestens zwei Personen erforderlich.
- » Legen Sie eine Matte oder Pappe unter den Montagebereich, um den Bodenbelag vor Kratzern oder heruntergefallenen Werkzeugen zu schützen.
- » Legen Sie alle Teile und Beschläge bereit, bevor Sie beginnen. Überprüfen Sie anhand der Teileliste, ob alle Teile vorhanden sind.
- » Falls Teile nicht beschriftet sind, verwenden Sie bitte Haftnotizen oder Klebeband, um sie gemäß den in diesem Handbuch aufgeführten Teilen zu kennzeichnen.
- » Nutzen Sie kleine Behälter oder Schalen, um Schrauben und Unterlegscheiben nach Typ und Größe zu trennen.
- » Montieren Sie alle Teile lose, bevor Sie Befestigungselemente festziehen, um eine korrekte Ausrichtung sicherzustellen. Ziehen Sie die Befestigungselemente erst dann fest, wenn alle Teile montiert sind.
- » Verwenden Sie einen Akkuschrauber mit geringem Drehmoment, um den Montagevorgang zu beschleunigen. Achten Sie darauf, die Befestigungselemente nicht zu fest anzuziehen.

4.2 LED-Leuchten-Baugruppe

1. Befestigen Sie den Magnetstreifen an der Rückseite der beiden LED-Leuchten.
2. Befestigen Sie die LED-Leuchten mithilfe der Magnetstreifen an der Unterseite des Oberschranks.
3. Verbinden Sie die beiden LED-Leuchten mit dem mitgelieferten Verbindungskabel.
4. Schließen Sie beide Netzteile an und führen Sie die Kabel durch das Loch in der Rückwand.
5. Verbergen Sie die Kabel ordentlich hinter der Haupteinheit, um einen sauberen Abschluss zu gewährleisten.
6. Weitere Einzelheiten finden Sie in der Montageanleitung am Ende des Handbuchs.

5. Reinigung und Pflege

⚠️ WARNUNG! Risiko eines Stromschlags!

- » Schalten Sie das Produkt stets aus und trennen Sie es von der Stromquelle, bevor Sie Reinigungsarbeiten ausführen. Dies dient dazu, während der Reinigung das Risiko eines elektrischen Schlags zu verringern.

5.1 Reinigung

VORSICHT! Beschädigungsrisiko!

- » Vermeiden Sie die Nutzung scharfer oder scheuernder Reinigungsmittel, Lösungsmittel, Scheuerschwämme oder Schrubber, welche die Oberflächen beschädigen, Schutzschichten entfernen oder Korrosion verursachen können, wenn Sie das Produkt reinigen.

- Wischen Sie die elektrischen Bauteile mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab.
- Lassen Sie die elektrischen Bauteile vollständig trocknen.

5.1.1 Reinigung von Metalloberflächen

- Wischen alle Metalloberflächen mit einem leicht angefeuchteten Tuch ab. Lassen Sie das Produkt vollständig trocknen.
- Bei hartnäckigen Rückständen oder Fettablagerungen verwenden Sie ein abriebfestes Scheuerpad mit einem werkstatthaftigen Reiniger oder verdünntem Entfetter. Meiden Sie scharfe Chemikalien, welche die Oberflächen beschädigen oder Metallteile korrodieren lassen können.
- Vermeiden Sie, bei der Reinigung übermäßig viel Wasser einzusetzen. Längerer Kontakt mit Feuchtigkeit kann, insbesondere bei Metall- oder Verbundwerkstoffoberflächen, zu Rost oder Materialverschlechterung führen.
- Tragen Sie eine leichte Schicht Rostschutzmittel oder Metallwachs auf die Metallteile auf, um Korrosion in Umgebungen mit schwankender Luftfeuchtigkeit oder Exposition gegenüber Chemikalien zu verhindern.

5.1.2 Reinigung von Holzoberflächen

HINWEIS!

- » Holzbauteile in modularen Werkstattssystemen erfordern besondere Pflege, um ihr Aussehen, ihre Haltbarkeit und ihre Widerstandsfähigkeit gegenüber Umwelteinflüssen aufrechtzuerhalten. Befolgen Sie diese Schritte, um Holzoberflächen effektiv zu reinigen und zu schützen.

Routinemäßige Reinigung

- Nutzen Sie ein weiches, trockenes Mikrofasertuch oder einen Staubsauger mit Bürstenaufsatz, um Staub und Verunreinigungen von den Oberflächen zu entfernen.
- Wischen Sie diese Oberflächen mit einem feuchten Tuch und milder Seifenlösung ab. Vermeiden Sie, das Holz einzuweichen. Überschüssige Feuchtigkeit kann zum Aufquellen, Verziehen oder zur Schimmelbildung führen.
- Trocknen Sie die Oberfläche sofort nach der Reinigung. Nutzen Sie ein trockenes Tuch, um überschüssiges Wasser zu entfernen. Achten Sie besonders auf Kanten und Fugen, an denen sich Wasser ansammeln kann.

Entfernen von Fett und Flecken

- Verwenden Sie holzverträglichen Entfetter oder verdünnte Essiglösung (1 Teil Essig auf 3 Teile Wasser), um ölige Rückstände zu entfernen. Testen Sie zunächst an einer kleinen Stelle, um sicherzustellen, dass die Oberfläche nicht beeinträchtigt wird.
- Bei hartnäckigen Flecken können Sie eine Paste aus Backpulver und Wasser auftragen. Reiben Sie diese dann vorsichtig mit einem weichen Tuch ab und wischen Sie alles sauber und trocken.
- Verwenden Sie keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scharfe chemische Reinigungsmittel, da diese die Holzoberfläche zerkratzen oder beschädigen können.

Oberflächenschutz

- Wenn das Holz versiegelt oder lackiert ist, sollten Sie es je nach Nutzung und Beanspruchung alle 6–12 Monate mit einem Schutzanstrich (z. B. Wachs oder Öl) versehen.
- Wenn das Holz dem Sonnenlicht ausgesetzt ist, sollten Sie es mit einem UV-Schutzmittel behandeln, um ein Ausbleichen oder Verfärben zu verhindern.

Luftfeuchtigkeit kontrollieren

- Halten Sie die Luftfeuchtigkeit in den Räumen konstant (idealerweise 40–60 %), damit sich das Holz nicht ausdehnt oder zusammenzieht.
- Lassen Sie keine nassen Gegenstände (z. B. Lappen, Behälter) auf Holzflächen. Nutzen Sie Untersetzer oder Matten unter Flüssigkeiten und Chemikalien.

Schadensverhütung

- Nutzen Sie Matten oder Unterlagen unter schweren Werkzeugen und schwerer Ausrüstung, um Dellen und Kratzer zu vermeiden.
- Überprüfen Sie die Kanten und Ecken auf Splitter oder Absplitterungen. Leicht anschleifen und bei Bedarf neu versiegeln.

6. Wartung

Ziehen Sie alle Schrauben und Halterungen regelmäßig nach.

6.1 Metalloberflächen

- Regelmäßig auf Korrosion untersuchen. Achten Sie auf Rost oder Lochfraß, insbesondere im Bereich von Verbindungen und Schweißnähten.
- Bewegliche Teile schmieren. Tragen Sie alle paar Monate ein industrielles Schmiermittel auf Scharniere, Schieber und Klappmechanismen auf.

6.2 Holzoberflächen

- Tragen Sie regelmäßig eine Holzversiegelung oder ein Wachs auf, um die Beständigkeit gegen Feuchtigkeit und Flecken aufrechtzuerhalten.
- Regelmäßig auf Splitter oder Risse untersuchen. Leicht anschleifen und wieder versiegeln, wenn eine Beschädigung festgestellt wird.
- Beugen Sie Dellen oder Rissen vor, indem Sie es vermeiden, schwere Werkzeuge oder Ausrüstung auf Holzoberflächen fallen zu lassen.

7. Entsorgung

7.1 Entsorgung des Produkts

Die Entsorgung dieses Produkts muss in Übereinstimmung mit den örtlichen Vorschriften erfolgen. Um die Sicherheit und den Schutz der Umwelt zu gewährleisten, können besondere Verfahren zur Behandlung und Entsorgung erforderlich sein. Wenden Sie sich an die örtlichen Behörden, um zu erfahren, welche Möglichkeiten der ordnungsgemäßen Entsorgung oder des Recyclings es in Ihrem Gebiet gibt.



Die Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) zielt darauf ab, durch Steigerung der Wiederverwendung und des Recyclings sowie durch Reduktion der Anzahl an Elektro- und Elektronik-Altgeräten, die auf Mülldeponien landen, die Auswirkungen von elektrischen und elektronischen Waren auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu minimieren. Das Symbol auf dem Produkt und dessen Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer separat vom normalen Hausmüll entsorgt werden muss. Beachten Sie, dass es in Ihrer Verantwortung als Eigentümer liegt, Elektro- und Elektronik-Altgeräte in Recycling-Zentren zu entsorgen, um die natürlichen Ressourcen zu erhalten. Jedes Land besitzt eigene Sammelstellen für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Informationen zu Recycling-Annahmestellen erhalten Sie bei der örtlichen Behörde zur Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten, bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen.

7.2 Entsorgung der Verpackung/des Verpackungsmaterials

Korrektes Sortieren und Entsorgen von Verpackungsmaterialien sind für ein umweltfreundliches Abfallmanagement unerlässlich. Die Verpackung ist so konzipiert, dass sie das Produkt während des Transports schützt. Sie besteht aus Materialien, die wiederverwertet werden können.

- Entsorgen Sie Verpackungen aus Karton und Pappe, indem Sie sie beim Recyclingservice für Papier oder der Sammelstelle für Altpapier abgeben. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Recycling-Einrichtungen nach speziellen Richtlinien für das Recycling von Karton und Pappe.
- Bezüglich der Entsorgung von Umhüllungen, Einlagen, Bändern und anderen Kunststoffverpackungen erkundigen Sie sich bei den örtlichen Recycling-Einrichtungen nach speziellen Richtlinien zu Recycling- oder Entsorgungsmethoden. Befolgen Sie deren Anweisungen, um eine ordnungsgemäße Entsorgung zu gewährleisten und die umweltbezogene Nachhaltigkeit zu fördern.
- Verwenden Sie die Holzkiste/Palette wieder zur Lagerung oder zum Transport, sofern sie in gutem Zustand ist.
- Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Recyclingbetrieben oder Abfallwirtschaftsbehörden nach dem Recycling der Holzkiste/Palette und befolgen Sie deren spezifische Anweisungen hinsichtlich der ordnungsgemäßen Vorbereitung und Anlieferung.
- Falls die Holzkiste/Palette nicht zur Wiederverwendung geeignet ist, erkundigen Sie sich bei den örtlichen Abfallwirtschaftsbehörden nach ordnungsgemäßen Recycling-, Wiederverwendungs-, Kompostierungs- oder Deponieentsorgungsverfahren.

8. Garantie

HBM Machines steht hinter der Qualität und Handwerkskunst unserer Produkte. Diese Garantie gilt für alle Produkte, die direkt von unserem Unternehmen oder von autorisierten Händlern gekauft wurden.

Beschränkte Garantie:

Für unsere Produkte gilt eine beschränkte Garantie von **2 Jahren** auf Material- und Verarbeitungsfehler. Wenn während der Garantiezeit festgestellt wird, dass ein Produkt einen Herstellungsfehler aufweist, werden wir nach unserem Ermessen das defekte Produkt reparieren oder ersetzen oder den Kaufpreis erstatten.

Ausnahmen:

Diese Garantie umfasst keine Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Fahrlässigkeit, unsachgemäße Installation, Unfälle, normale Abnutzung, Naturereignisse oder nicht autorisierte Modifikationen oder Reparaturen entstehen. Darüber hinaus umfasst diese Garantie keine Schäden oder Mängel, die sich aus der Nichteinhaltung unserer Produktanweisungen, technischen Daten oder Richtlinien zur empfohlenen Verwendung ergeben.

Anspruchsverfahren:

Um einen Garantieanspruch geltend zu machen, ist der Original-Kaufbeleg, beispielsweise eine Quittung oder Bestellnummer, erforderlich.

Um festzustellen, ob ein Produkt von der Garantie umfasst ist, können wir zusätzliche Informationen oder Nachweise für den Mangel anfordern, beispielsweise Fotos oder eine Rücksendung des Produkts. Wenden Sie sich direkt an unser Kundendienst-Team, um einen Garantieanspruch zu besprechen und einzuleiten. Details zur Kontaktaufnahme finden Sie auf unserer Website oder in den Produktunterlagen.

Sonstige Bedingungen und Bestimmungen:

- Diese Garantie ist nicht übertragbar und gilt nur für den ursprünglichen Käufer.
- Wir behalten uns das Recht vor, diese Garantie jederzeit ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu modifizieren. Es gilt die zum Zeitpunkt des Kaufs gültige Garantie.
- Diese Garantie gewährt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte. Sie können auch andere Rechte haben, die je nach den örtlichen Gesetzen oder Verordnungen variieren.

Besuchen Sie unsere Website oder wenden Sie sich an unser Kundendienst-Team, um weitere Informationen oder Anfragen zum Umfang unserer Garantie zu erhalten.

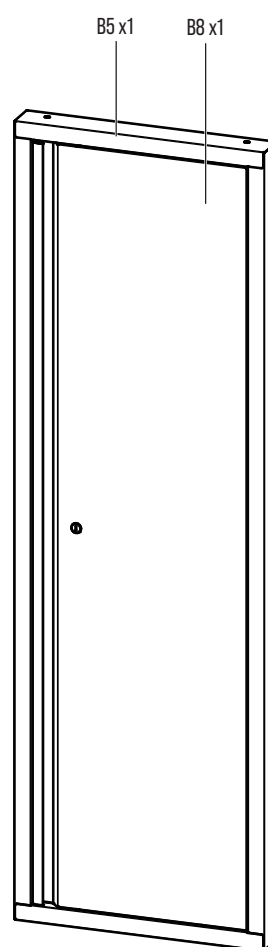
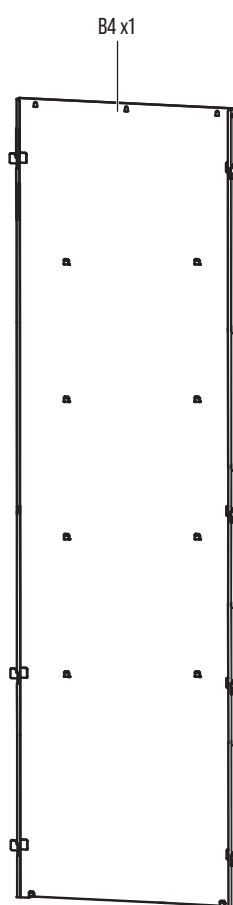
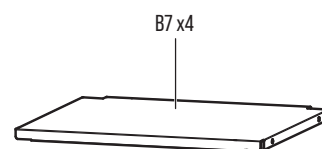
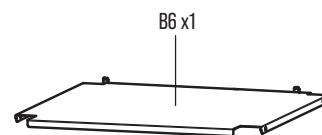
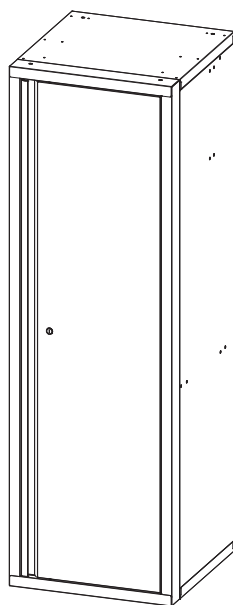
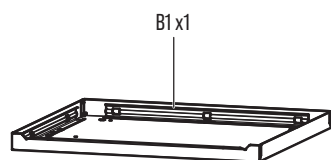
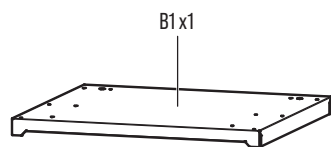
9. Kundendienst

Haben Sie eine Frage, eine Anmerkung oder eine Beschwerde? Unser Kundendienst-Team ist werktags von 9:00 Uhr bis 17:30 Uhr erreichbar. Ganz gleich, ob Sie Hilfe bei Nutzung, Wartung, Fehlersuche, Ersatzteilen oder Sicherheitsverfahren benötigen, wir bieten Ihnen die Unterstützung, die Sie brauchen.

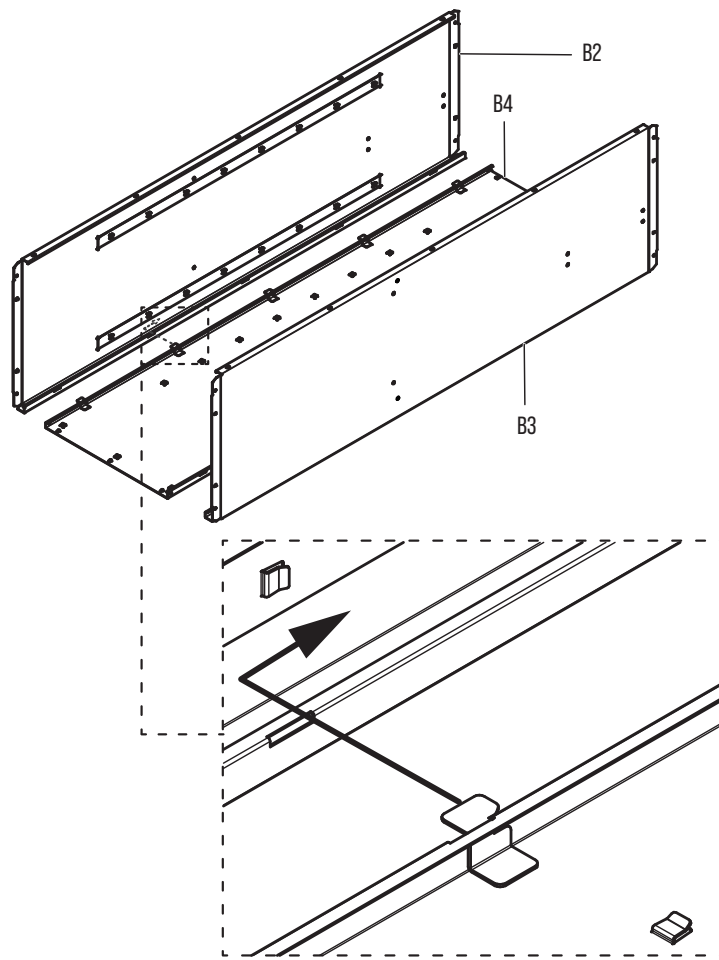
Um unser Kundendienst-Team zu erreichen, senden Sie bitte eine E-Mail an info@hbm-machines.com

Wenn Sie sich mit unserem Kundendienst-Team in Verbindung setzen, geben Sie bitte die Modell- und Seriennummer des Produkts an und beschreiben Sie ausführlich das Problem oder den aufgetretenen Fehler. Die Angabe spezifischer Details wie Fehlercodes, anomale Geräusche oder andere relevante Umstände helfen uns, das Problem zu diagnostizieren und zu beheben.

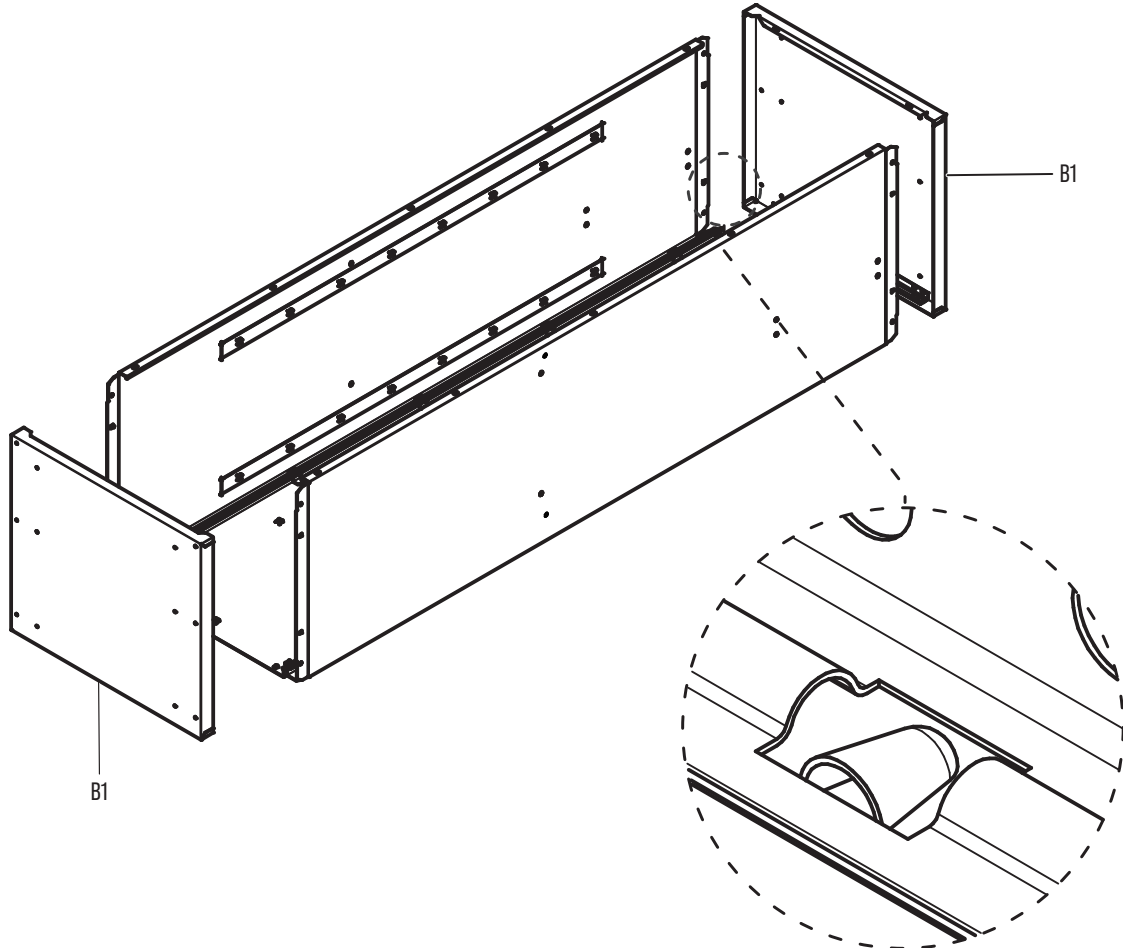
A



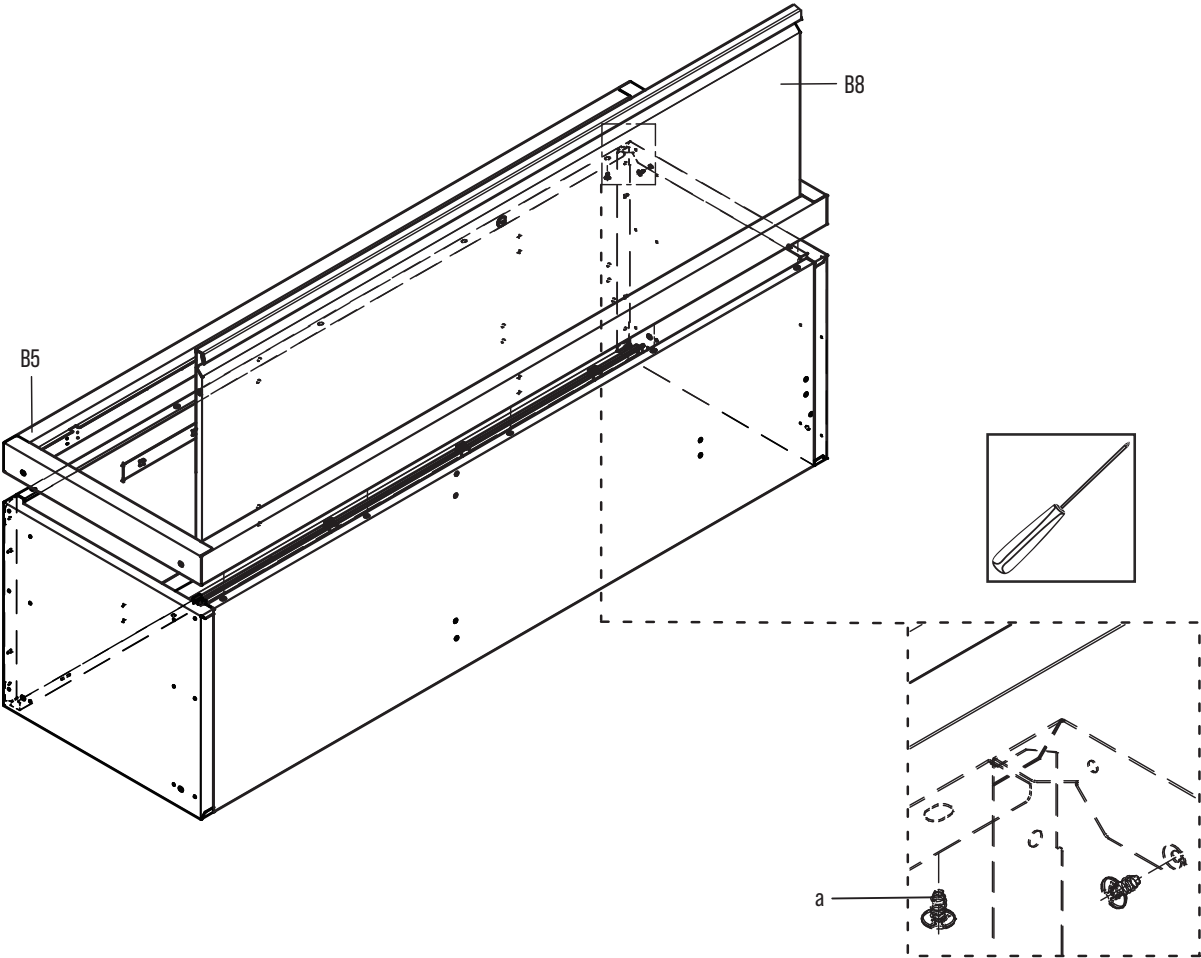
1



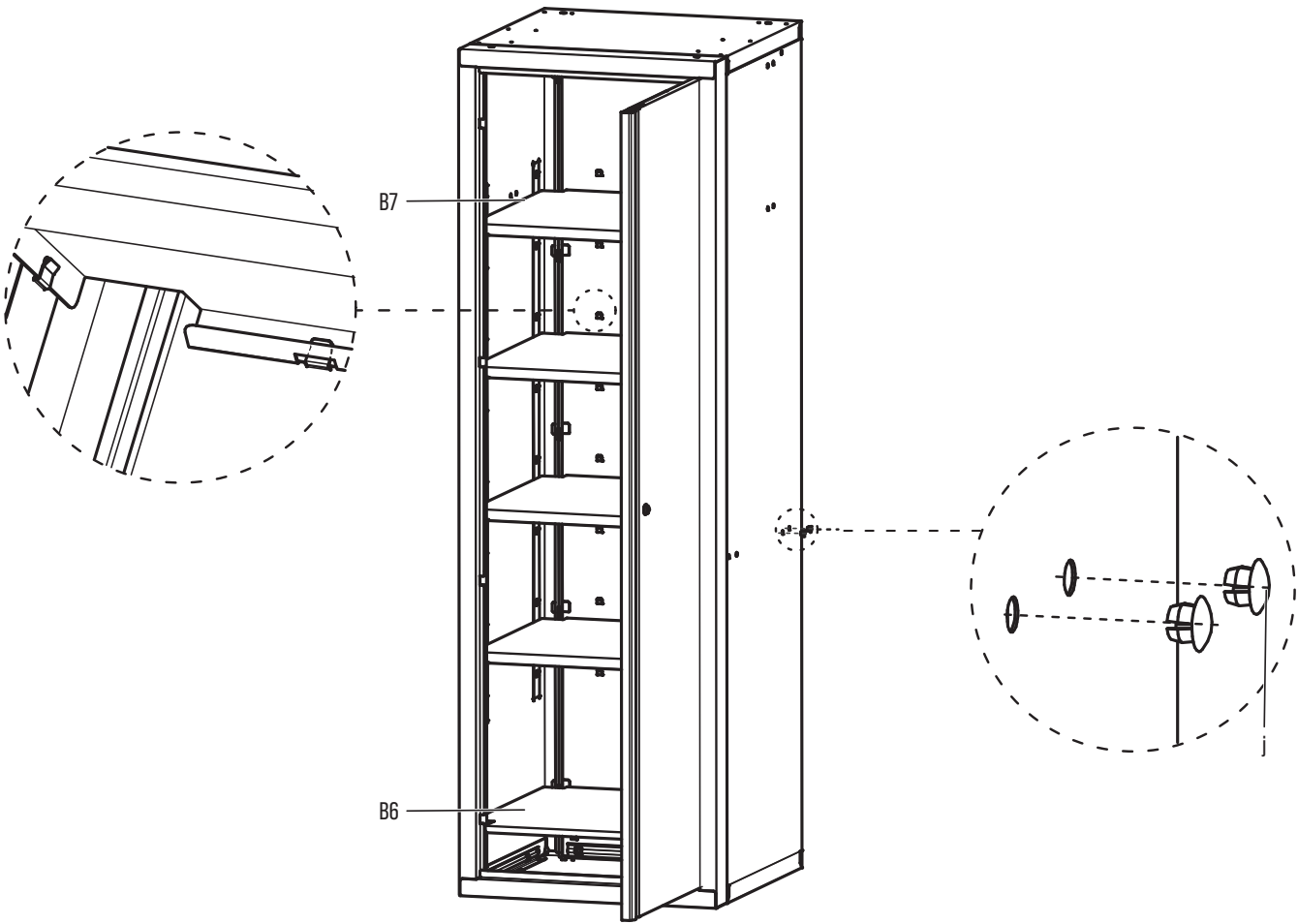
2

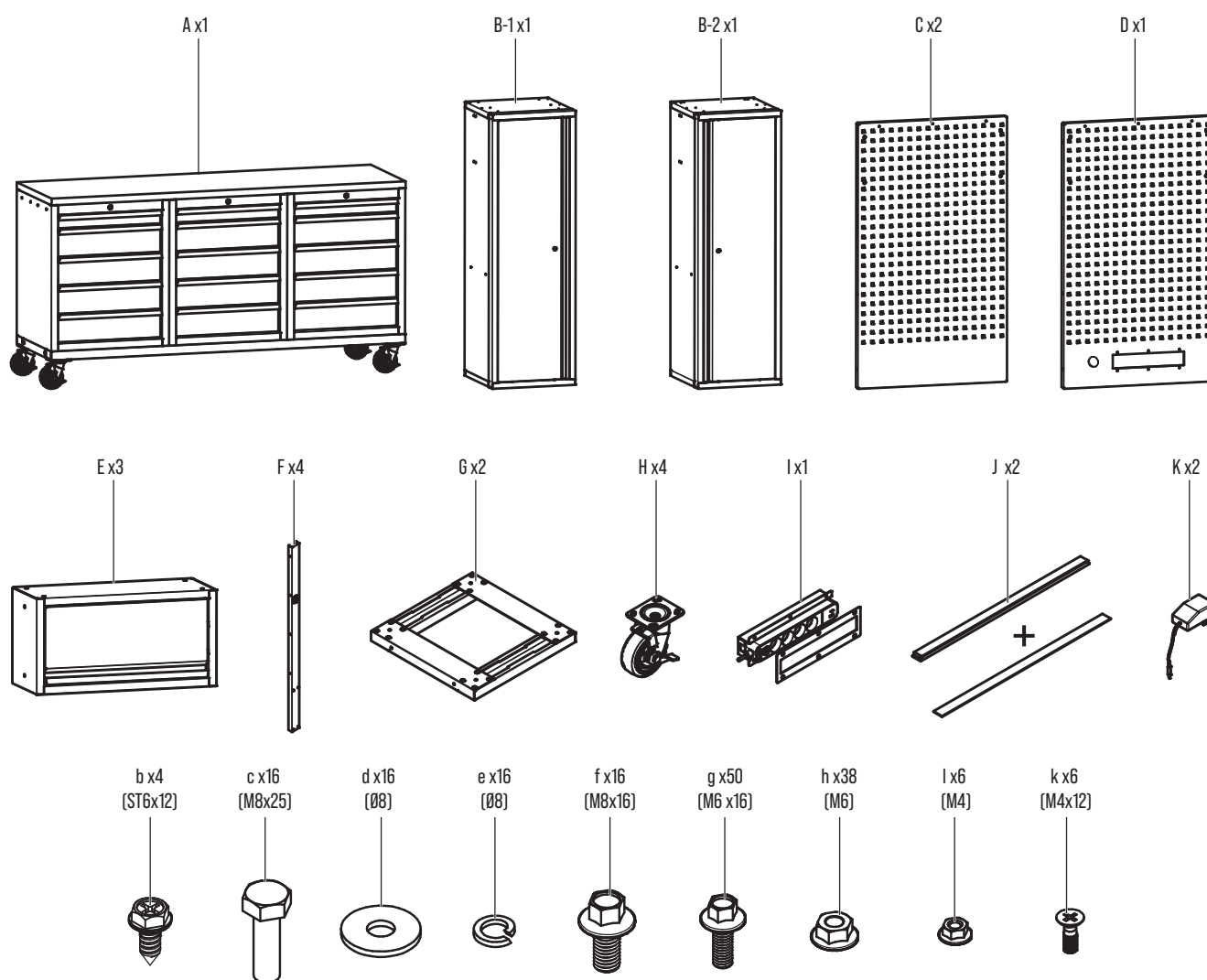
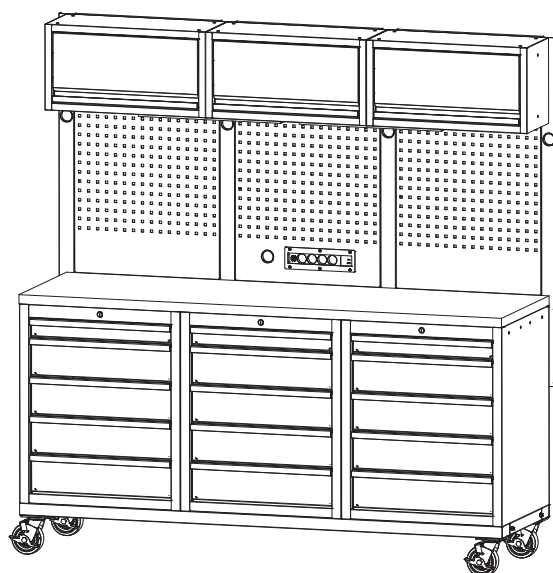


3

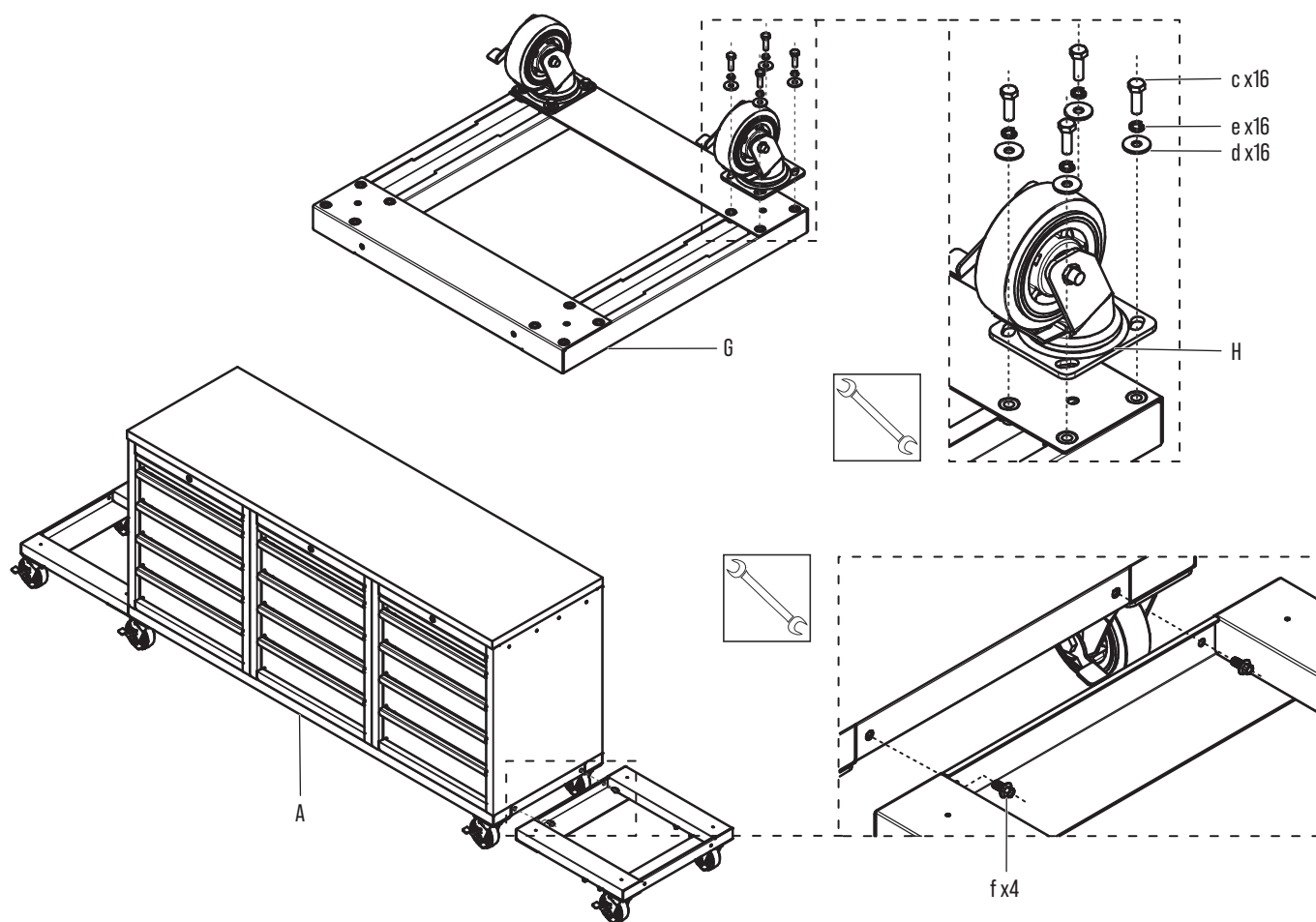


4

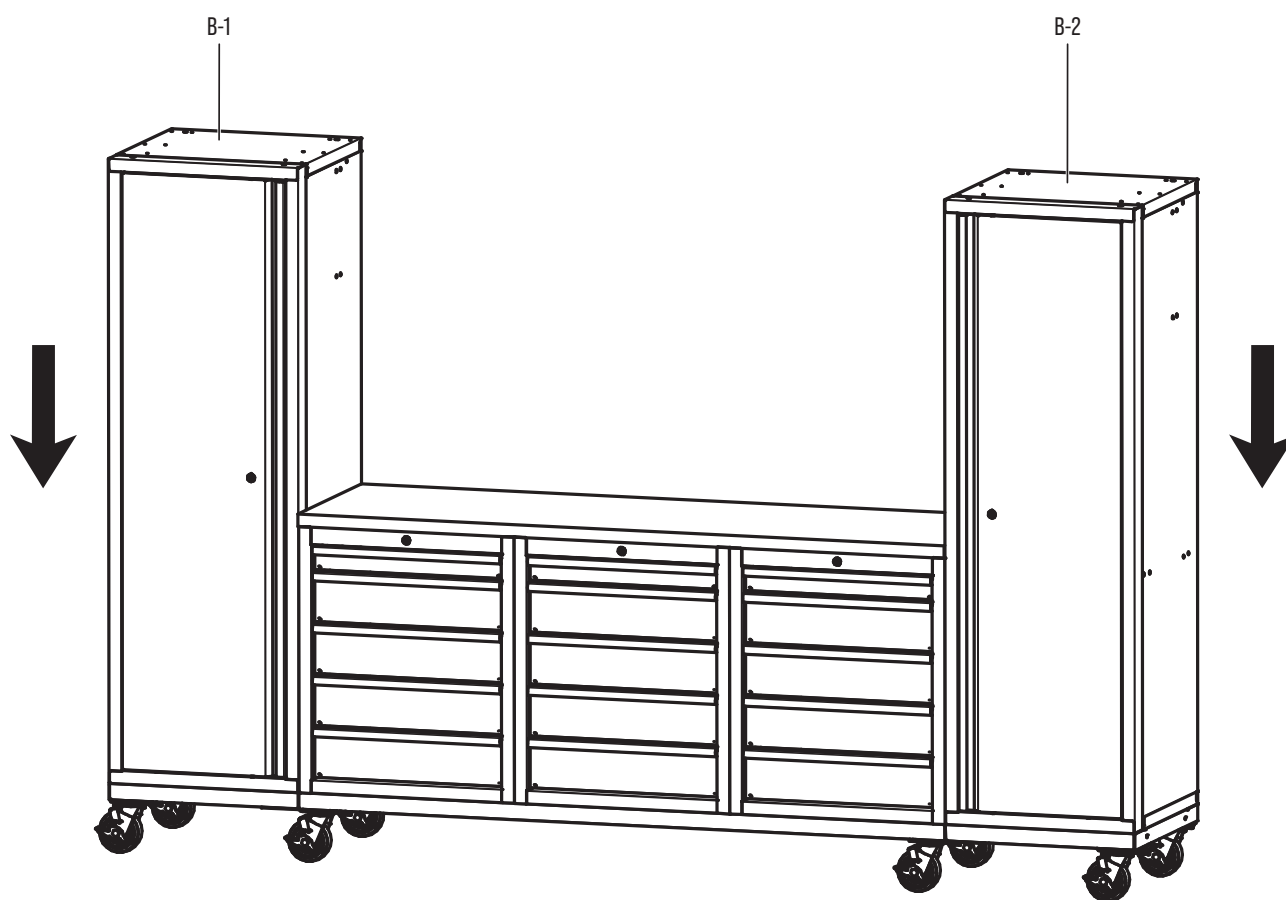


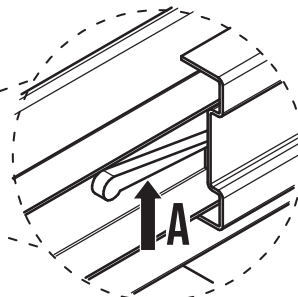
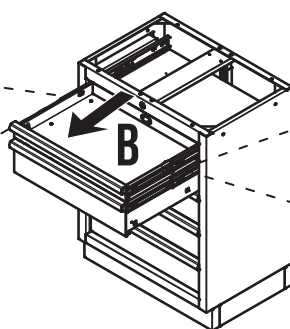
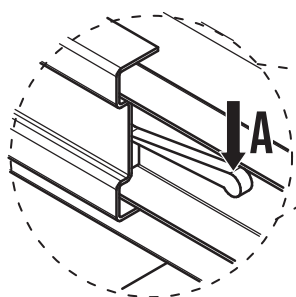
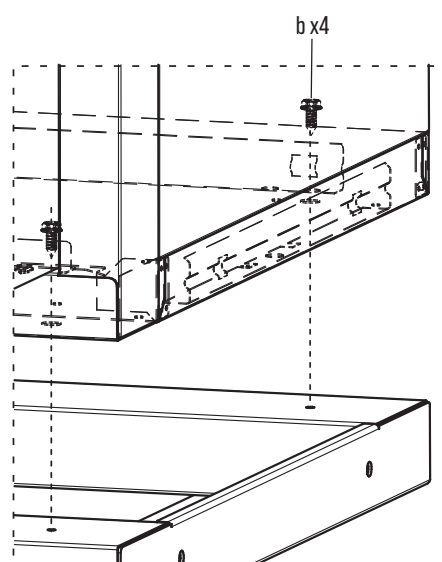
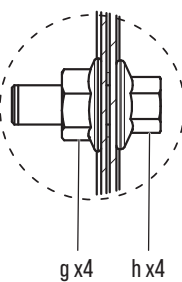
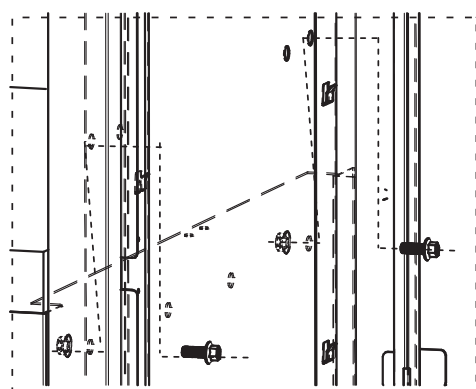
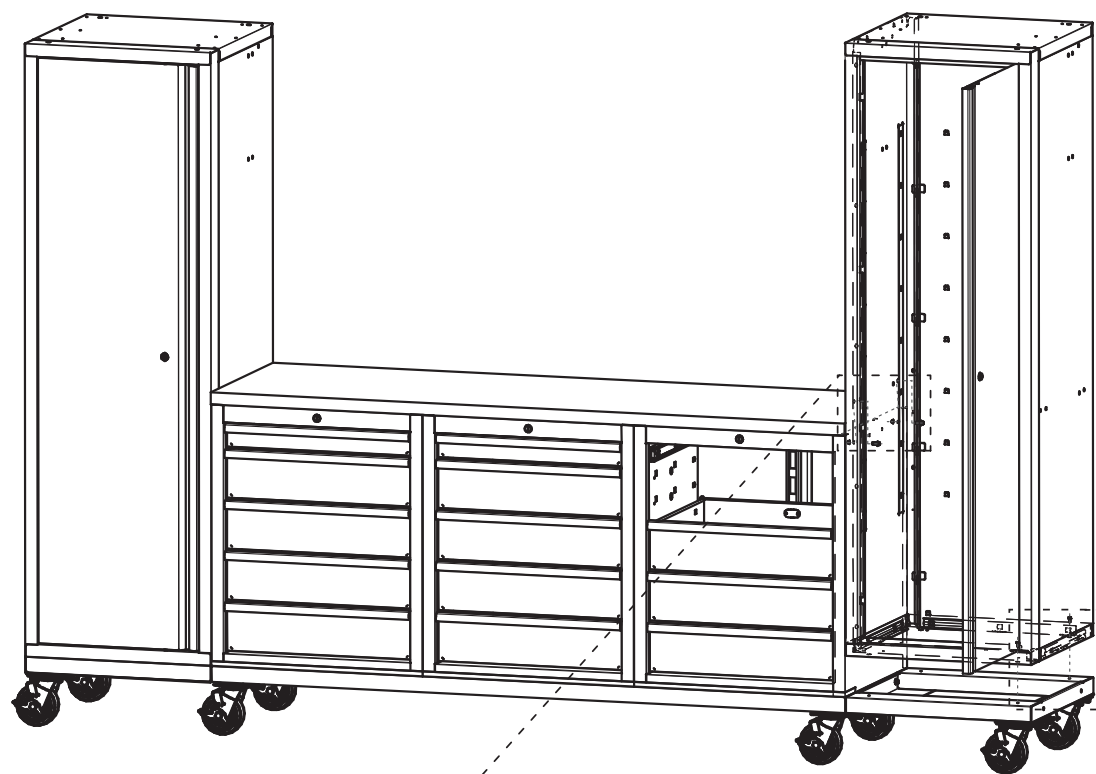


1



2

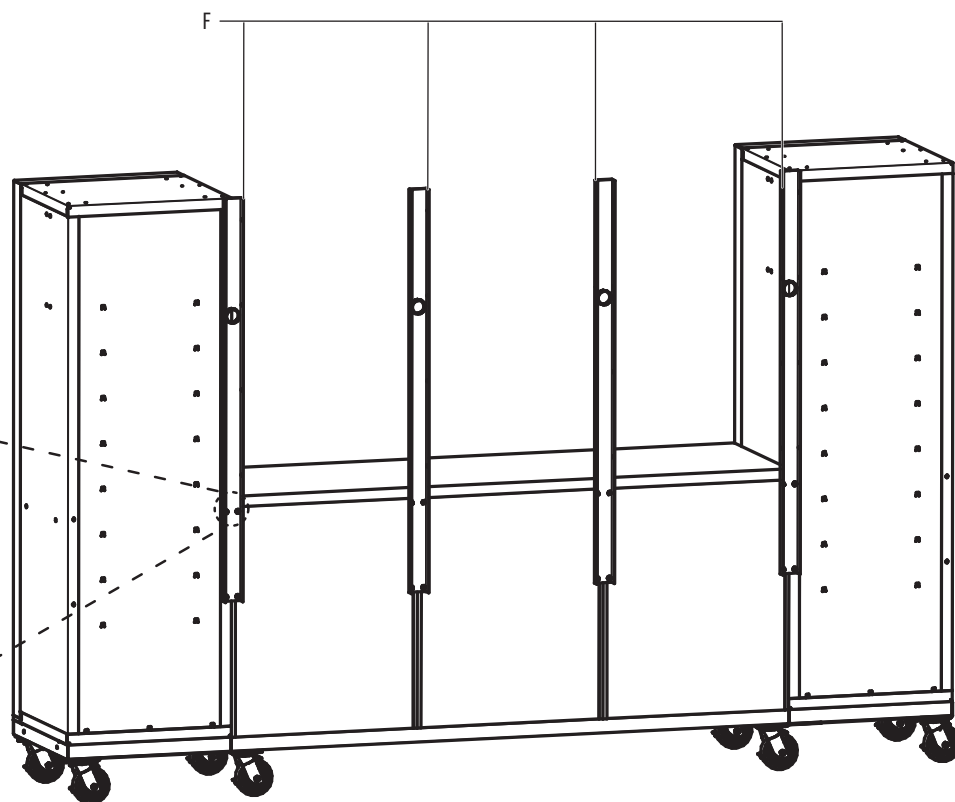
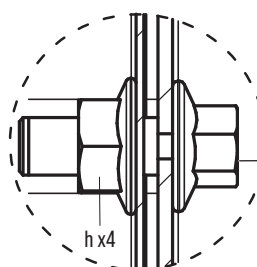
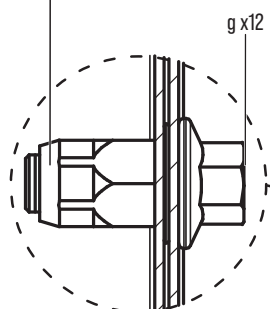




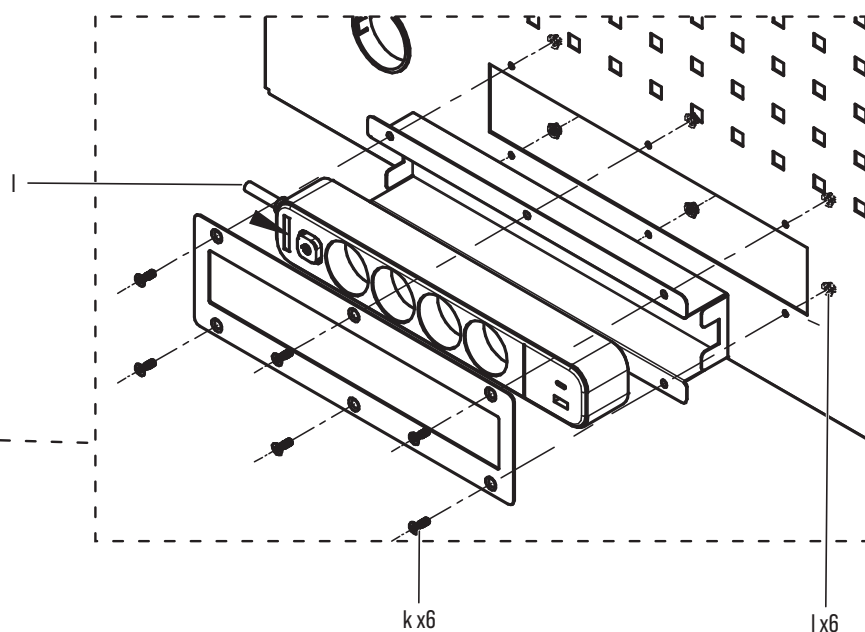
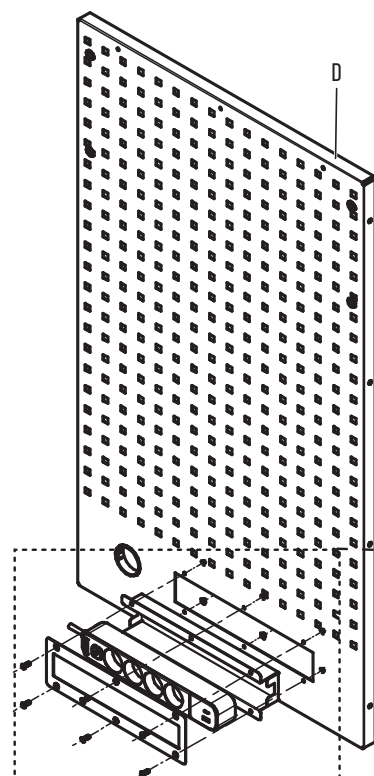
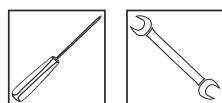
4

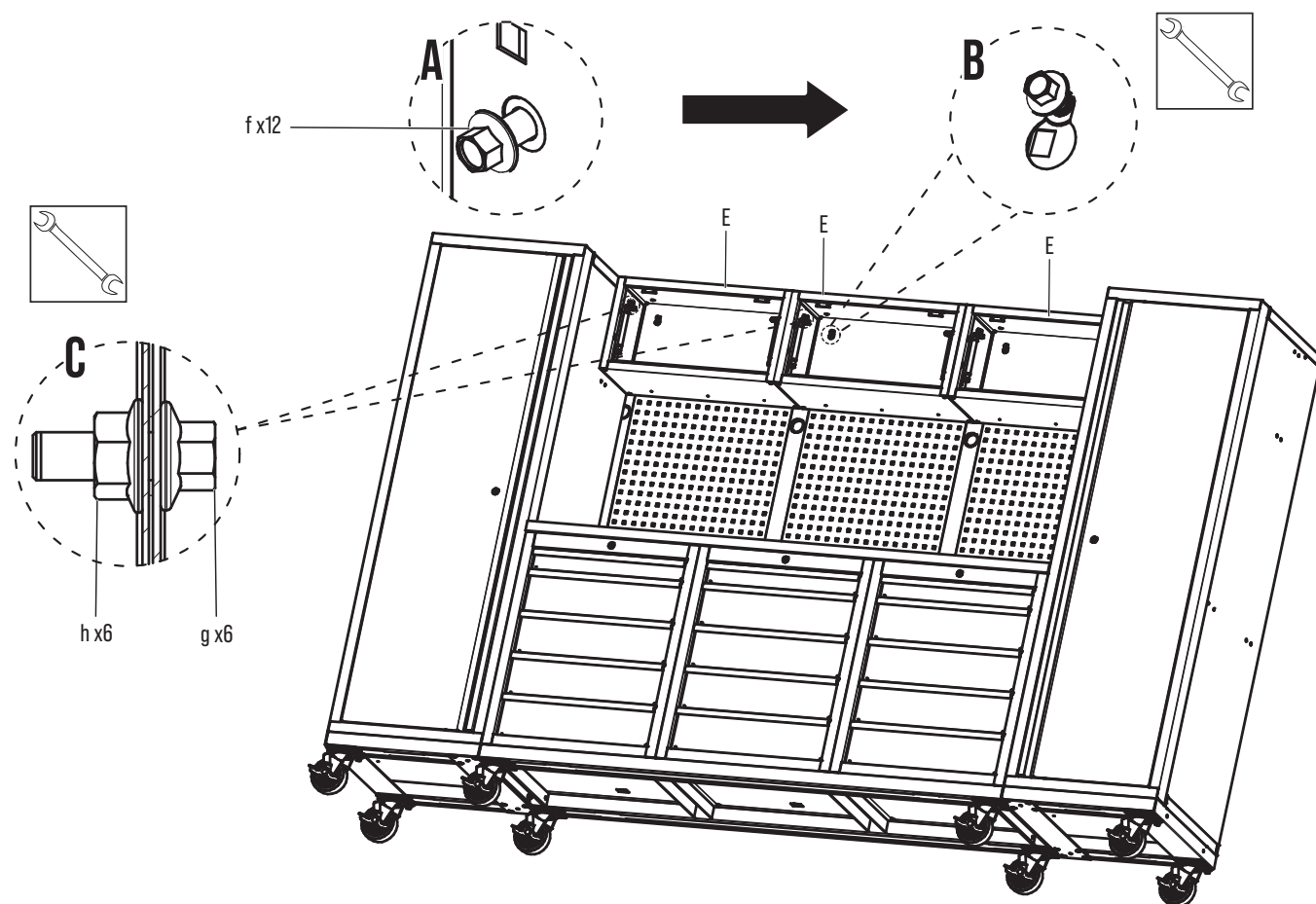
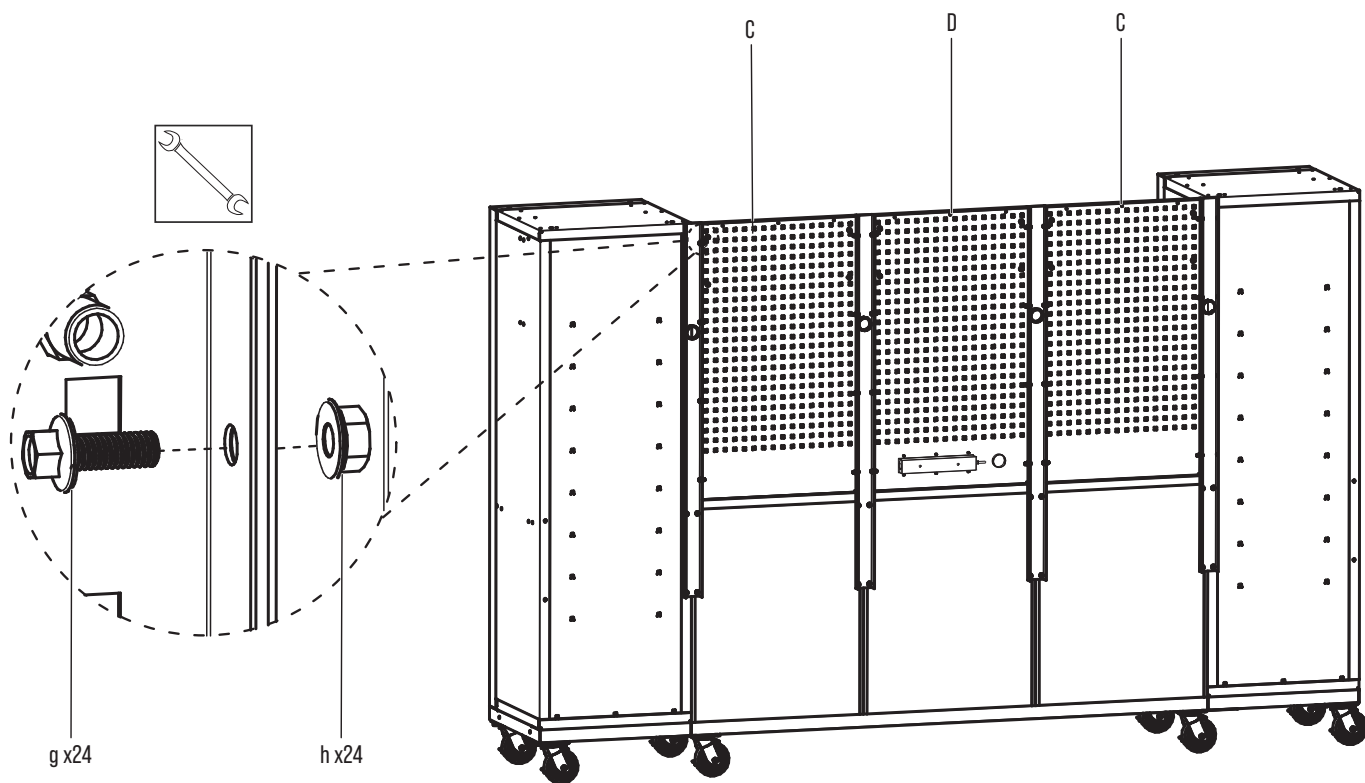


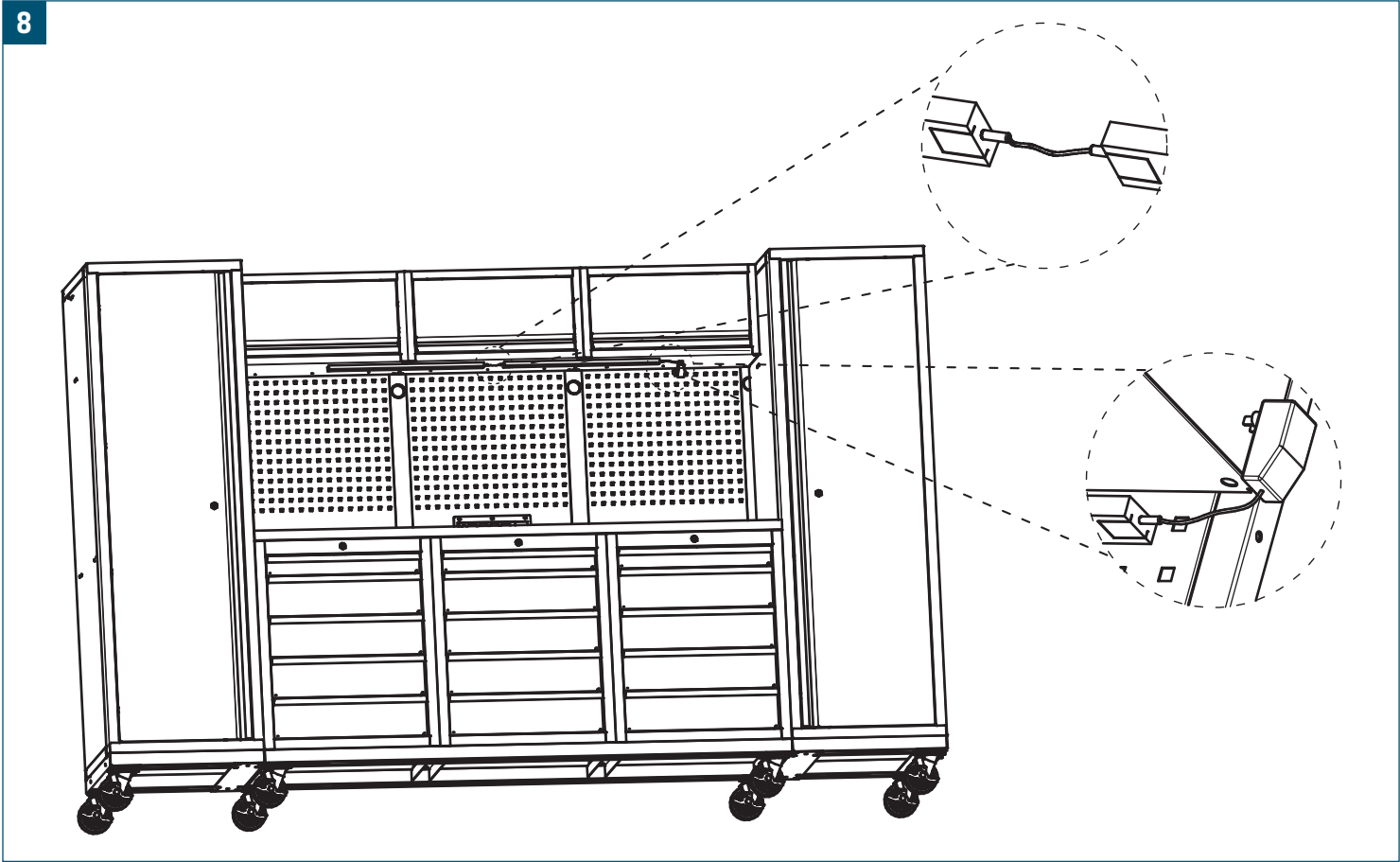
Rivet nut (not provided)
Blindklinkmoer (niet opgegeven)
Écrou à riveter (non fourni)
Einnietmutter (nicht angegeben)



5









FR

Pensez à
donner ou recycler.



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefairedemesdechets.fr>



FR

Cet appareil
se recycle

REPRISE
À LA LIVRAISON

ou

À DÉPOSER
EN MAGASIN

ou

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

HBM Machines B.V.
Louis Dobbeltmannweg 12
2742 JZ Waddinxveen
The Netherlands

www.hbm-machines.com
info@hbm-machines.com

Made in China · Gemaakt in China ·
Fabriqué en Chine · Hergestellt in China